

السبك في خطب سيدنا عثمان بن عفان رضي الله عنه  
دراسة في ضوء علم اللغة النصي

إعداد

دكتورة/ نصره محمد محمد مهنا

أستاذ أصول اللغة المساعد

في كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالمنصورة

جامعة الأزهر

١٤٤٥ هـ - ٢٠٢٣ م









السبك في خطب سيدنا عثمان بن عفان - (رضي الله عنه) - دراسة في ضوء علم اللغة النصي

نصرة محمد محمد مهنا

قسم: أصول اللغة - كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالمنصورة -  
جامعة الأزهر - مصر.  
البريد الإلكتروني:

[NasraMehana2830.el@azhar.edu.eg](mailto:NasraMehana2830.el@azhar.edu.eg)

### ملخص البحث:

يهدف البحث إلى الكشف عن آليات السبك في خطب سيدنا عثمان بن عفان - (رضي الله عنه) - وبيان إسهامها في ترابط والتحام كل خطبة منها، مُبرزة لأنواع خطبه - (رضي الله عنه) - ، ومُحللة لها في ضوء معايير تصنيف النصوص عند علماء اللغة النصيين. وقد التزم البحث المنهج الوصفي التحليلي، وجاء تقسيمه إلى مقدمة، وتمهيد، وثلاثة مباحث، وخاتمة، وفهارس. تحدّث في التمهيد عن خطب سيدنا عثمان بن عفان وعلم اللغة النصي والسبك ، وجاء المبحث الأول بعنوان: السبك الصوتي في خطب سيدنا عثمان بن عفان، والمبحث الثاني: السبك النحوي في خطب سيدنا عثمان بن عفان، والمبحث الثالث: السبك المعجمي في خطب سيدنا عثمان بن عفان ، ثم الخاتمة ، ووليها ملحق اشتمل على خطب سيدنا عثمان بن عفان - (رضي الله عنه) - ، ثم ثبت المصادر والمراجع.

وخلص البحث إلى عدة نتائج منها: تنوعت خطب سيدنا عثمان بن عفان - (رضي الله عنه) - ما بين الدينية، والسياسية ، والاجتماعية، والمحفلية الاجتماعية (القضائية). تحققت الكفاءة النصية في خطب سيدنا عثمان بن عفان - (رضي الله عنه) - من خلال الأنواع

الثلاثة للسبك ؛ الصوتي ، والنحوي ، والمعجمي. تمثّل الحضور الغالب للسبك الصوتي في الخطب السياسية، والخطب المحفلية الاجتماعية (القضائية)، متكنا على آية السجع. أسهمت الإحالة بالضمائر في الاقتصاد اللغوي والتماسك لنص كل خطبة، متناسبة مع موضوع الخطبة، فبرزت ضمائر الغائب في الخطب الدينية، والسياسية، والاجتماعية، بينما كانت الغلبة لضمائر المتكلم في الخطب المحفلية الاجتماعية (القضائية). ساعد الحذف في تماسك كل خطبة من خطبه - ﷺ -؛ إذ ارتبط بالنص لا بالجملة، وتمثّل في حذف الحرف، والاسم، والعبارة ، وشبه الجملة، والجملة. جاءت جميع صور التكرار في خطبه - ﷺ -، وكان أكثرها ورودا التكرار الكلي والتكرار الجزئي، ثم التكرار بالترادف، وأقلها التكرار التركيبي.

الكلمات المفتاحية: خطب- عثمان بن عفان - السبك - علم اللغة النصي-

اللسانيات.



**Cohesion in the sermons of our master Othman bin Affan  
- may God be pleased with him - a study in the light of  
textual linguistics**

Nasra Mohamed Mohamed Mehana

The language origins department, Arabic

language section, College of Islamic and

Arabic Studies for Girls in Mansoura, Al-Azhar University,  
Egypt

**E-mail:** [NasraMehana2830.el@azhar.edu.eg](mailto:NasraMehana2830.el@azhar.edu.eg)

**Abstract:**

The research aims to reveal the mechanisms of cohesion in the sermons of our master Othman bin Affan - may God be pleased with him - and to explain their contribution to the coherence and cohesion of each sermon, highlighting the types of his sermons - may God be pleased with him - and analyzing them in light of the standards for classifying texts according to textual linguists.

The research adhered to the descriptive analytical method, and was divided into an introduction, a preface, three sections, a conclusion, and indexes. In the introduction, I talked about the speeches of our master Othman bin Affan and textual linguistics and cohesion. The first topic was entitled: Phonetic cohesion in the speeches of our master Othman bin Affan, and the second topic: Grammatical cohesion in the speeches of our master Othman bin Affan, and the third topic: Lexical cohesion in the speeches of our master Othman bin Affan. Affan, then the conclusion, and its guardian is an appendix that included the sermons of our master Othman bin Affan - may God be pleased with him - then he listed the sources and references, and an index of the topics. The research reached several results, including :

1-The sermons of our master Othman bin Affan - may God be pleased with him - varied between religious, political, social, and social (judicial) forums.

2- Textual efficiency was achieved in the sermons of our master Othman bin Affan - may God be pleased with him - through the three types of casting; Phonetic, grammatical, and lexical.

3-The predominant presence of vocal syllables is represented in political speeches and social (judicial) speeches, relying on the mechanism of assonance.

4-The reference to pronouns contributed to the linguistic economy and cohesion of the text of each sermon, in proportion to the topic of the sermon. Third-person pronouns appeared in religious, political, and social sermons, while first-person pronouns prevailed in social (judicial) sermons.

5-Deletion helped in the coherence of each of his sermons - may God be pleased with him - as it was linked to the text and not to the sentence, and was represented by the deletion of the letter, the name, the phrase, the semi-sentence, and the sentence.

6-All forms of repetition appeared in his sermons - may God be pleased with him -, the most frequent of which was total repetition and partial repetition, then repetition in tandem, and the least frequent was synthetic repetition.

**Keywords:** sermons -Othman bin Affan - cohesion - textual linguistics - linguistics



## المقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على الهادي الأمين، سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين، وبعد:

ففي درس اللغوي الحديث أسهمت اللسانيات النصية بقدر كبير في تحليل الخطاب، حيث لم تعد الجملة هي أكبر وحدة في التحليل، وإنما النص<sup>(١)</sup> الذي يقوم على معايير نصية تُحَقِّق نصيته والمراد منه. ولعلَّ الاتصال الوثيق بين كل من علم النحو وعلم البلاغة وعلم النقد وعلم الشعر أيضا، كان دافعا لتلك النظرة النصية بمفهومها الواسع.<sup>(٢)</sup>

وتتمثل المعايير النصية في سبعة معايير هي<sup>(٣)</sup>:

السبك<sup>(٤)</sup> (Cohesion)، والحبك أو الالتحام (Coherence) ويتطلب من الإجراءات ما تنشط به عناصر المعرفة لإيجاد الترابط المفهومي واسترجاعه،

(١) تعددت تعريفات النص فهو عند هلبش: تتابع متماسك من الجمل على نحو أدق من الوحدات النصية. وعند هارفيج: تتابع مشكل من خلال تسلسل ضميري متصل لوحدات لغوية. وعند فان دايك: بنية سطحية توجهها وتحفزها بنية عميقة دلالية. (ينظر: مدخل إلى علم لغة النص (مشكلات بناء النص): زنسيسلاف واورزنيك، ترجمة/ د. سعيد حسن بحيري، ص ٥٣-٥٥، ط مؤسسة المختار- القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م)

(٢) نسيج النص بحث فيما يكون الملفوظ به نصا: الأزهر الزناد، ص ٥، ط المركز الثقافي العربي- بيروت، الدار البيضاء، الطبعة الأولى ١٩٩٣ م.

(٣) ينظر في ذلك: علم لغة النص المفاهيم والاتجاهات: د. سعيد حسن بحيري، ص ١٤٦، ط مكتبة لبنان، الطبعة الأولى ١٩٩٧ م، النص والخطاب والإجراء: روبرت دي بوجراندي، ترجمة/ د. تمام حسان، ص ١٠٣-١٠٥، ط عالم الكتب - القاهرة، الطبعة الأولى ١٤١٨ هـ - ١٩٩٨ م، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: د. أحمد عفيفي، ص ٧٩-٨٩، ط مكتبة زهراء الشرق - القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠١ م.

(٤) تحدثت بالتفصيل عن هذا المعيار في التمهيد.

والقصد (Intentionality) وهو الذي يُعبّر عن هدف النص، والقبول (Acceptability) ويتضمن موقف مستقبل النص الذي يُقَرّ بأن المنطوقات اللغوية تكون نصا متماسكا مقبولا لديه، والإعلام (informativity) ويتعلق بإمكانية توقع المعلومات الواردة في النص أو عدم توقعها على سبيل الجدة. وكلما بُعد احتمال ورود بعض العناصر ارتفع مستوى الكفاءة الإعلامية، والمقامية (Situationality) التي ترتبط بالموقف أو المقام الذي أنشئ من أجله النص، والتناص (Intertextuality) الذي يختص بالتعبير عن تبعية النص لنصوص أخرى، أو تداخله معها.

وقد اقترحت المعايير السابقة؛ لجعل النصية أساسا مشروعا لإيجاد النصوص واستعمالها<sup>(١)</sup>، لكن لا يعنى هذا ضرورة تحققها جميعا في كل نص، وإنما قد يتحقق الاكتمال النصي بوجودها، وأحيانا تتشكل نصوص بأقل قدر منها.<sup>(٢)</sup> ويُعد السبك واحدا من أهم تلك المعايير عند علماء اللغة النصيين؛ إذ يُسهم في استقرار النص وثباته<sup>(٣)</sup>، فضلا عن أنّ "الكلام لا يكون مفيدا إذا كان مجتمعا بعضه مع البعض الآخر دون ترابط"<sup>(٤)</sup>؛ لذا عكف الكثير من الباحثين على قراءة تراثنا النثري والشعري قراءة لسانية معاصرة في ضوء هذا المعيار.

(١) النص والخطاب والإجراء: ص ١٠٤-١٠٥

(٢) علم لغة النص المفاهيم والاتجاهات: ص ١٤٦

(٣) علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور المكية: د. صبحي إبراهيم الفقي، ١/ ٧٤، ط دار قباء - القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م.

(٤) بناء الجملة العربية: د. محمد حماسة عبد اللطيف، ص ٧٤، ط دار الشروق - مصر، الطبعة الأولى ١٩٩٦ م.

ومسيرة لهذا التطور في الدراسات اللغوية ارتأيت دراسة خطب ثالث الخلفاء الراشدين سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - وإبراز ما اتسمت به من تماسك وترابط، فجاء البحث بعنوان (السبك في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - دراسة في ضوء علم اللغة النصي).

وترجع أهمية الموضوع إلى أنه يُسهم في الكشف عن السمات النصية في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - .

وقد دفعني إلى اختيار هذا الموضوع أسباب عدة، منها:

- ١- كشف اللثام عن خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - .
- ٢- الإسهام بدراسة تطبيقية في حقل الدراسات اللسانية النصية.
- ٣- عدم وجود بحث أو رسالة تناولت خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - وتحليلها نصيا.

ويهدف البحث إلى:

الوقوف على آليات السبك في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - وأثرها في التماسك.

فجاءت هذه الدراسة لتجيب عن التساؤلات الآتية:

- ☞ ما أنواع خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه -؟
- ☞ إلى أي مدى تحققت آليات سبك النص في خطبه - رضي الله عنه -؟
- ☞ كيف أسهمت آليات السبك في الخطب - محل الدراسة - في ترابطها؟

الدراسات السابقة:

أما عن الدراسات السابقة في مجال السبك النصي، فمنها:

١- "التماسك النصي في سورة الزخرف" للدكتور/ عبد اللطيف السعيد يوسف الخميس، بحث منشور بمجلة كلية الآداب - جامعة بورسعيد، العدد الثامن، ٢٠١٦م.



٢- "السبك النصي في معاهدة الرسول - ﷺ - مع نصارى نجران" للدكتورة/ منى إبراهيم إبراهيم عزام، بحث منشور بمجلة كلية دار العلوم - القاهرة، العدد السادس عشر بعد المائة، ١٤٤٠ هـ - ٢٠١٨م.

٣- "وسائل السبك في رائية أبي فراس الحمداني (أراك عصي الدمع)" لعبد العاطي أحمد حفني، بحث منشور بمجلة الاستواء - جامعة قناة السويس، العدد التاسع، ٢٠١٨م.

٤- "التماسك النصي في الأمثال القرآنية سورة البقرة أنموذجا" لبلابحة/ أميرة عبد السلام الغول، رسالة ماجستير، كلية الآداب - جامعة الزاوية، ليبيا، ٢٠٢٠م.

وقد كانت خطب سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ - مجالاً للبحث والدراسة في: -  
 "الدلالات الدعوية في خطب أمير المؤمنين ذي النورين عثمان بن عفان - ﷺ -"  
 للدكتور/ عبد العزيز بن عبد الله بن عبد العزيز الزاحم، بحث منشور بمجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بدمهور، العدد السادس، الجزء الثاني، ٢٠٢١م.

ومن الواضح أن تلك الدراسات بعيدة عن موضوع دراستي التي يتمثل جديدها في تجلية آليات سبك النص في خطب ثالث الخلفاء الراشدين سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ -.

ومنهج البحث هو المنهج الوصفي التحليلي، وتمثلت الإجراءات المنهجية في:

✍ استقراء خطب سيدنا عثمان بن عفان - (رضي الله عنه) -، وتصنيفها.

✍ تحليل خطبه - (رضي الله عنه) - في ضوء معايير تصنيف النصوص عند علماء اللغة النصيين.

✍ الوقوف على آليات السبك في خطبه صوتيا، ونحويا، ومعجميا.

وتنحصر حدود البحث في خطب سيدنا عثمان بن عفان - (رضي الله عنه) - وعددها ثلاث

عشرة خطبة جمعتها من مصادرها<sup>(١)</sup>، ثم رَقَمَها بترقيم متواصل بعد تصنيفها؛ حتى تسهل الإشارة إليها. وليسهل الرجوع إليها جعلتها في ملحق في نهاية البحث، مؤثقةً إياها، ومُبيَّنةً معاني ما غمض من كلماتها.

وقد التزم البحث المنهج الوصفي التحليلي، واقتضت طبيعة الموضوع أن

يُقسَّم إلى مقدمة، وتمهيد، وثلاثة مباحث، وخاتمة.

(١) جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة: د. أحمد زكي صفوت، ١/ ٢٧١-٢٧٧، ط المكتبة العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة الأولى، أنساب الأشراف: البلاذري، تحقيق: سهيل زكار، ورياض الزركلي، ٥/ ٥١١، ط دار الفكر - بيروت، الطبعة: الأولى ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م، تاريخ الطبري (تاريخ الرسل والملوك): الطبري، تحقيق/ محمد أبو الفضل إبراهيم، ٤/ ٢٤٣، ٤/ ٣٣٨-٣٣٩، ٤/ ٣٤٣، ٤/ ٣٦١، ٤/ ٣٧٦-٣٧٧، ٤/ ٣٩٨-٣٩٩، ٤/ ٤٢٢-٤٢٣، ط دار المعارف - مصر، البداية والنهاية: ابن كثير، تحقيق/ د. رياض عبد الحميد مراد، محمد حسان عبيد، ٧/ ٢٨٣-٢٨٤، ٧/ ٣١٧، ٧/ ٣٨٢، ط وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - قطر، ١٤٣٦ هـ ٢٠١٥ م، صبح الأعشى: القلقشندي، شرحه وعلق عليه/ محمد حسين شمس الدين، ١/ ٢٥٨، ط دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م، حياة الصحابة: ٤/ ١٢٩-١٣٠ الكاندهلوي، تحقيق/ د. بشار عواد معروف، ٤/ ١٢٩ - ١٣٠، ط مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م

أما المقدمة: فتحدثت فيها عن أهمية الموضوع، وأسباب اختياره، وهدف الدراسة وتساؤلاتها، والدراسات السابقة، والمنهج الذي سرت عليه، وحدود البحث، وخطته.

وأما التمهيد: فتحدثت فيه عن خطب سيدنا عثمان بن عفان وعلم اللغة النصي والسبك.

وجاء المبحث الأول بعنوان: السبك الصوتي في خطب سيدنا عثمان بن عفان .  
والمبحث الثاني: السبك النحوي في خطب سيدنا عثمان بن عفان .  
والمبحث الثالث: السبك المعجمي في خطب سيدنا عثمان بن عفان.  
ثم الخاتمة وتضم أهم النتائج التي توصلت إليها، ثم ثبت المصادر والمراجع.



## التمهيد

### لمحة عن خطب سيدنا عثمان بن عفان وعلم اللغة النصي والسبك

أولاً: خطب سيدنا عثمان بن عفان<sup>(١)</sup>

الخطابة لغة: يقال "خطب الرجل خطابة فهو خطيب بين الخطابة. والخطبة: اسم للكلام الذي يتكلم به الخطيب، فيوضع موضع المصدر... والخطبة مثل الرسالة التي لها أول وآخر"<sup>(٢)</sup>

وفي المعجم الوسيط: "الخطبة: الكلام المشور يُخاطب به مُتَكَلِّم فصيح جمعا من الناس لإقناعهم"<sup>(٣)</sup>

وفي الاصطلاح: "فن مخاطبة الجماهير بطريقة إقائية، تشتمل على الإقناع والاستمالة"<sup>(٤)</sup>

(١) ينظر في سيرة سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ -: الاستيعاب في معرفة الأصحاب: أبو عمر النمري القرطبي، تحقيق/ علي محمد الجاوي، ٣/ ١٠٣٧-١٠٤٥، ط دار الجيل - بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م، أسد الغابة في معرفة الصحابة: عز الدين ابن الأثير، ٣/ ٤٨٠-٤٩٠، ط دار الفكر - بيروت، ١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩ م.

(٢) جمهرة اللغة: ابن دريد، تحقيق/ رمزي منير بعلبكي، ١/ ٢٩١ (خ ط ب)، ط دار العلم للملايين - بيروت، الطبعة الأولى ١٩٨٧ م، تهذيب اللغة: الأزهري، تحقيق/ محمد عوض مرعب، ٧/ ١١٢ (خ ط ب)، ط دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة الأولى ٢٠٠١ م.

(٣) ٢٤٣/١ (خ ط ب)

(٤) الخطابة وإعداد الخطيب: د. عبد الجليل عبده شلبي، ص ١٣، ط دار الشروق - القاهرة،

الطبعة الثالثة ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٧ م.

ومعنى هذا أن الخطيب يخاطب بكلامه جمعاً من الناس؛ بغية إقناعهم واستمالة عقولهم.

وفي عصر صدر الإسلام كان للخطابة دور بارز في تبليغ الرسالة، وإعلان مبادئ الإسلام والدعوة إليها، وكان ذلك سبباً قوياً في نهضتها وظهور عدد كبير من الخطباء ذوي اللسن، الذين أثروا اللغة العربية بخطبهم، التي جعلت من يدخلون الإسلام يدخلونه عن اقتناع ورغبة.

ولمّا انتقل الرسول - ﷺ - إلى الرفيق الأعلى، بدأ موقف خطابي عظيم فيمن يتولّى الخلافة بعده، فواصلت الخطابة نشاطها وقوتها....<sup>(١)</sup>

أمّا عن خطب سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ - فيمكن تصنيفها إلى: خطب دينية، خطب سياسية، خطب محفلية اجتماعية (قضائية)، خطب اجتماعية.

وتُعرف الخطب الدينية بأنها: هي التي تعتمد على تعاليم الدين أو تُلقَى لغرض من أغراضه فهي تشمل الخطب المنبرية، كما تشمل المواعظ والخطب التي تُلقي في المجتمعات الدينية<sup>(٢)</sup>، وتمثّل هذه الخطب في خمس من خطب سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ -<sup>(٣)</sup>، اتسمت بأغراض سامية نبيلة لفتت الأذهان إلى الجزاء الأخروي والوقوف أمام الله، إذ جاء فيها التحذير من خداع الدنيا، والحث

(١) الخطابة وإعداد الخطيب: ص ١٧٤-١٧٦

(٢) السابق: ص ١٠٨

(٣) ينظر: الملحق في نهاية البحث.

على الاستعداد ليوم المعاد، والثبات على الطاعة استعدادا لليوم الآخر، والحث على تقوى الله والتعاون، والتحذير من التهالك على الدنيا وحطامها.

والخطب السياسية: هي الخطب التي يلقيها الحاكم أو من يُنوبه في توجيه أمور الدولة أو الرعية ومصالحها، ونحو ذلك<sup>(١)</sup>، وعددها في الخطب - محل الدراسة - أربع خطب<sup>(٢)</sup>، دارت حول إعلان توليه الخلافة والاقتراء بصاحبه، وبيان نظام الحكم الذي سيسير عليه في خلافته، ومنع الولاة من التَّنكيل بمثيري الشَّغب، وإلزامهم بمعاملتهم بالحسنى واللِّين، ومخاطبة أهل المدينة بعد خروجهم إلى الأمصار ثم رجوعهم.

وأما الخطب المحفلية الاجتماعية أو القضائية: فهي التي تُلقَى في محفل الإصلاح بين فريقين أو طائفتين، ليصير الجميع إخوانا متحابين، ولا مانع من أن يكون أحد طرفي الخصومة خطيبا، فيقوم بالدفاع عن نفسه وتبرئة ساحتها<sup>(٣)</sup>، وبرزها ثلاث من خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه -<sup>(٤)</sup>، تَحَدَّثت عن ردّه بعدما نقم الناس عليه، وإعطاء الناس من نفسه التوبة، والرد على الثوار.

(١) فن الخطابة ومهارات الخطيب: د. اسماعيل علي محمد، ص ٢٥٩، ط دار الكلمة - القاهرة، الطبعة الخامسة ١٤٣٧ هـ - ٢٠١٦ م.

(٢) ينظر: الملحق في نهاية البحث.

(٣) فن الخطابة: ص ٢٦٧-٢٧٥

(٤) ينظر: الملحق في نهاية البحث.

والخطب الاجتماعية؛ هي التي تُلقَى في موضوع يُهمُّ المجتمع ويعود عليه ببعض الفوائد<sup>(١)</sup>، وجاء منها في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - خطبته في التصريح بهدم المسجد وبنائه<sup>(٢)</sup>.

طبيعة النص المحلل (خطب سيدنا عثمان بن عفان):

إذا أردنا تحليل الخطب - محل الدراسة - في ضوء معايير تصنيف النصوص عند علماء اللغة النصيين<sup>(٣)</sup> نجد أن:

١- المضمون: ويُشار به إلى موضوع النص، وقد تنوعت الخطب - محل الدراسة - إلى نص ديني، ونص سياسي، ونص محفلي اجتماعي (قضائي)، ونص اجتماعي - كما مرّ -.

٢- الهدف: ويُشير إلى الغرض الذي يرمي إليه منتج النص، وهذا الهدف في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - الدينية توجيه وإرشاد ووعظ وتحذير، وفي خطبه السياسية إعلان للخلافة ونظام الحكم والتعامل مع مثيري الشغب، وفي خطبه المحفلية الاجتماعية مصالحة المعارضين، وفي خطبه الاجتماعية تصريح بما يعود عليهم من النفع.

(١) الخطابة وإعداد الخطيب: ص ٩١

(٢) ينظر: الملحق في نهاية البحث.

(٣) يُنظر في معايير تصنيف النصوص: علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق الخطابة النبوية نموذجاً: د. نادية رمضان النجار، ص ١٣-١٤، مجلة كلية الآداب - جامعة حلوان، المجلد التاسع - العدد الثاني، ٢٠٠٦ م.

٢- السياق: ويشار به إلى كل ما يحيط بالنص من مؤثرات مثل الأوضاع الاجتماعية للمشاركين في إنتاجه وتلقيه وأدوارهم، ومكان النص وزمانه. أما منتج النص فهو ثالث الخلفاء الراشدين سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - الذي جاءت خطبه تجسيدا لموقعه آنذاك، إذ هو الإمام القائم بأمر المسلمين، وأما متلقيه فهم في الأعم الأغلب الناس (المسلمون) أو ولاية الأمصار، أو أهل المدينة، أو الناقمون عليه أو الثائرون، مما يوحي بأن خطبه - رضي الله عنه - إضافة إلى الجانب الدعوي كانت انطلاقا مما استُجِدَّ من الأحداث واستجابة لها، وأما الزمان فهو فترة خلافته - رضي الله عنه - في عصر صدر الإسلام.

٣- الشكل: ويشير إلى شكل النص المحلّل وطبيعته وأركانه. وفي الخطب- محل الدراسة -:

أ- افتُتِح بعضها بمقدمة الحمد والثناء والصلاة على النبي - صلى الله عليه وسلم - وذلك في الخطبة الدينية رقم (٤)، والخطبة السياسية رقم (٦)، والخطبة القضائية رقم (١٢)، ومنها ما جاء بلفظ "فحمد الله وأثنى عليه" في الخطب رقم (١)، (٢) من الخطب الدينية، والخطبة السياسية رقم (٨)، والخطبة القضائية رقم (١١)، والخطبة الاجتماعية رقم (١٣)، ومنها ما خلا من هذه المقدمة كما في الخطب الدينية رقم (٣)، (٥)، والخطب السياسية رقم (٧)، (٩)، والخطبة القضائية رقم (١٠).

ب- ابتدأت جميع خطبه - رضي الله عنه - بمناداة الناس، أو ابن آدم، أو أهل المدينة عدا الخطب رقم (١)، (٥)، (٧)، (١٠)، (١٢) فقد خلت من النداء في أولها بعد المقدمة.

ج- قامت بعض خطبه على محور واحد كما في الخطب الدينية رقم (١)، (٣)، (٥)، والخطب السياسية رقم (٨)، (٩)، والخطبة المحفلية

الاجتماعية (القضائية) رقم (١١)، والخطبة الاجتماعية رقم (١٣)، وبعضها قام على محورين: كما في الخطبة الدينية رقم (٤) وفيها محوران هما: حثهم على تقوى الله، والتعاون فيما بينهم، والخطبة السياسية رقم (٦) حيث إعلانه توليه الخلافة، والاقتداء بصاحبيه، ورقم (٧) شرح نظام الحكم، والتحذير من الاغترار بالدنيا، وبعضها قام على أكثر من محورين، كما في الخطبة الدينية رقم (٢) وتكونت من الأمر بالتقوى، وبيان ما اتصف به أكيس الناس، والمقارنة بين حال من في كنف الله ومعيته وحال من ليس كذلك، والخطبة القضائية رقم (١٠) وفيها حال العيَّابين الطَّعَّانين، ومقارنة معاملته لهم بمعاملة عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - وما كان منهم تجاه كل منهما، وحثهم على الاستقامة وعطفه عليهم وبذل النصح لهم، ورقم (١٢) حيث وصفهم بعدم العدل، وإعلانه التوبة والنزوع، واستحثاث الوازع الديني بداخلهم.



## ثانياً: علم اللغة النصي

يُعرف علم اللغة النصي بأنه: " ذلك الفرع من فروع علم اللغة، الذي يهتم بدراسة النص من حيث كونه الوحدة اللغوية الكبرى، وذلك بدراسة جوانب عديدة أهمها الترابط أو التماسك ووسائله، وأنواعه، والإحالة، أو المرجعية، وأنواعها، والسياق النصي، ودور المشاركين في النص (المرسل والمستقبل). وهذه الدراسة تتضمن النص المنطوق والمكتوب على حد سواء" (١).

ويهتم هذا العلم بدراسة كل النصوص التي تتصل بمختلف العلوم، سواء كان هذا النص من جنس الشعر أو الحكايات والقصص، أو من نصوص القانون، أو من نصوص الصحافة، أو من الأحاديث اليومية التي تُستعمل في خدمة المجال النفسي. (٢).

ومن الجدير بالذكر أنه بتتبع تراثنا العربي نجد أنه يحتوي على ما يؤكد اهتمام علمائنا بالنص وعلاقة أجزائه بعضها ببعض، فعند سيبويه: " وأما المستقيم الكذب فقولك: حَمَلْتُ الجبلَ، وشربت ماء البحر" (٣) إشارة إلى عدم استقامة الأجزاء من الناحية الدلالية، وإن كانت مستقيمة تركيبياً.

ويرى الجرجاني أنه: " ليس النظمُ إلا أن تضعَ كلامكَ الوضعَ الذي يقتضيه علمُ النحو، وتعملَ على قواعده وأصوله، وتعرفَ مناهجه التي نُهجَتْ فلا تزيغَ عنه....

(١) علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور المكية: ٣٦/١

(٢) ينظر: علم النص مدخل متداخل الاختصاصات: فان دايك، ترجمة/ سعيد حسن بحيري، ص ١١، ط دار القاهرة - القاهرة، الطبعة الثانية ٢٠٠٥ م.

(٣) كتاب سيبويه: سيبويه، تحقيق/ عبد السلام محمد هارون، ٢٦/١، ط مكتبة الخانجي -

وإذ قد عرفتَ هذا النمطَ من الكلام، وهو ما تتحدُّ أجزاءه حتى يُوضَعَ وَضْعاً واحداً، فاعلمْ أَنَّهُ النمطُ العالِي والبَابُ الأَعْظَمُ" (١)

هذا فضلا عن اعتناء الزمخشري والزركشي وغيرهم من المفسرين بظاهرة التماسك والتناسب بين أجزاء النص القرآني. (٢)



وأما عن علم اللغة النصي في الدراسات اللغوية الحديثة فقد كانت الإرهاصات الأولى له على يد هاريس (Harris) عندما نشر في بداية النصف الثاني من القرن العشرين دراستين تحت عنوان تحليل الخطاب، قام فيهما بتحليل منهجي لبعض النصوص. (٣)

ولعله بذلك قد حاول أن ينقل المناهج التركيبية في التجزئة والتصنيف وبناء أقسام التماثل إلى النصوص، منظماً تتابعات النص المتحققة في تحويلات شارحة مفسرة، بخلاف الدراسات المتناثرة المحدودة التي سبقته. (٤)

ثمَّ شهدت الدراسات النصية بعد ذلك في السبعينيات مزيداً من التطور والضببط المنهجي على يد تون أ. فان ديك (T. A. Van Dijk)، ممَّا جعل بعض اللغويين

(١) دلائل الإعجاز: الجرجاني، علق عليه/ محمود محمد شاكر، ص ٨١-٩٥، ط مكتبة الخانجي - القاهرة.

(٢) الترابط النصي في الخطاب السياسي دراسة في المعاهدات النبوية: سالم بن محمد بن سالم المنظري، ص ٣٣، ط بيت الغشام - مسقط، ٢٠١٥م.

(٣) مدخل إلى علم النص ومجالات تطبيقه: د. محمد الأخضر الصبيحي، ص ٦٢، ط الدار العربية للعلوم.

(٤) علم لغة النص المفاهيم والاتجاهات: ص ١٨

يعدونه المؤسس الحقيقي لعلم النص، حيث ضمّن أفكاره لأسس هذا العلم كتابا بعنوان (بعض مظاهر نحو النص)

(quelques aspects de la grammaire du texte)، وتلاه كتابه (النص

والسياق) (texte et le context).

وقد عاصر فان ديك لغويون آخرون ألفوا في علم النص، أمثال: ستمبل (Stempel)، وجليسون (Gleason)، ودريسلر (Dressler)، وغيرهم... وفي الثمانينيات من القرن العشرين بلغت الدراسات النصية أوجها على يد اللغوي الأمريكي روبرت دي بوجراندي (Robert De Beaugrande) في كتابه (مدخل إلى لسانيات النص) (Introduction de linguistique textuelle).<sup>(١)</sup>

وتتمثل المباحث الأساسية لعلم اللغة النصي في المعايير النصية السبعة التي يلزم توافرها في النص، وهي مقومات يتميز من خلالها النص عن اللانص، فهي التي تجعل النص مترابطا متماسكا معبرا عن المراد، وتشمل: السبك، والحبك، والقصد، والقبول، والإعلام، والمقامية، والتناص. ويرى د. سعد مصلوح أنه بالإمكان تقسيم هذه المعايير إلى ثلاثة أصناف: صنف يتصل بالنص، ويشمل معياري السبك والحبك. وصنف يتصل بمنتج النص ومنتلقيه، ويشمل معياري القصد والقبول. وصنف يتصل بظروف إنتاج النص وتلقيه، وتلك المعايير الإعلام، والمقامية والتناص.<sup>(٢)</sup>

(١) مدخل إلى علم النص ومجالات تطبيقه: ص ٦٢-٦٣

(٢) سبق تعريف هذه المعايير في مقدمة البحث. وينظر في تفصيلها: نحو أجرومية للنص الشعري دراسة في قصيدة جاهلية: د. سعد مصلوح، ص ١٥٤، مجلة فصول - الهيئة المصرية العامة للكتاب، المجلد العاشر، العدد الأول والثاني، ١٩٩١م، مدخل إلى

### ثالثاً: السبك

سبق القول بأنَّ السبك أحد المعايير السبعة التي يلزم توافرها في النص، مُحققاً ترابطاً واستمراراً.

**وهو نغمة:** "تَسْبِكُ السَّبِيكَةَ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ تَذَابُ فَتَفْرُغُ فِي مِسْبَكَةٍ مِنْ حَدِيدٍ كَأَنَّهَا شِقٌّ قَصَبَةٍ"<sup>(١)</sup>. "وَمِنَ الْمَجَازِ: كَلَامٌ لَا يَثْبُتُ عَلَى السَّبِكِ. وَهُوَ سَبَاكٌ لِلْكَلامِ"<sup>(٢)</sup>.

**اصطلاحاً:** تجدر الإشارة إلى أنه قد تعددت المصطلحات العربية المقابلة للمصطلح الإنجليزي (Cohesion) بتعدد الدراسات العربية النصية، فبرز السبك عند كل من: د. تمام حسان<sup>(٣)</sup>، د. سعد مصلوح<sup>(٤)</sup>، د. جميل عبد المجيد<sup>(٥)</sup>،

النص ومجالات تطبيقه: ص ٨١-٨٢، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: د. أحمد عفيفي، ص ٧٥-٧٦.

(١) تهذيب اللغة: ١٠ / ٥٠ (س ب ك)

(٢) أساس البلاغة: الزمخشري، تحقيق / محمد باسل عيون السود، ١ / ٤٣٥ (س ب ك)، ط دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة الأولى ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.

(٣) النص والخطاب والإجراء: روبرت دي بوجراند، ترجمة / د. تمام حسان، ص ١٠٣، مقالات في اللغة والأدب: د. تمام حسان، ٢ / ٢٥٦، ط عالم الكتب - القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.

(٤) نحو أجرومية للنص الشعري دراسة في قصيدة جاهلية: ص ١٥٤، في البلاغة العربية واللسانيات الأسلوبية (آفاق جديدة): د. سعد مصلوح، ص ٢٢٧، ط جامعة الكويت، الطبعة الأولى ٢٠٠٣ م.

(٥) البديع بين البلاغة العربية واللسانيات النصية: د. جميل عبد المجيد، ص ٧٧، ط الهيئة المصرية العامة للكتاب، الطبعة الأولى، ١٩٩٨ م.

د. صبحي إبراهيم الفقي (١)، د. أحمد عفيفي (٢). والاتساق عند كل من: د. محمد الشاوش (٣)، د. محمد خطابي (٤)، د. عثمان أبو زنيد (٥)، د. محمد الأخضر الصبيحي (٦)، د. نعمان بوقرة (٧). والتماسك عند الأزهر الزناد. (٨). والربط عند كل من: د. سعيد حسن بحيري (٩)، د. عزة شبل محمد. (١٠). والمتضام عند د. إلهام أبو غزالة، وعلي خليل محمد. (١١).

(١) علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور المكية: د. صبحي إبراهيم الفقي، ١/ ٣٣.

(٢) نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: د. أحمد عفيفي، ص ٧٥

(٣) أصول تحليل الخطاب في النظرية النحوية العربية (تأسيس نحو النص): د. محمد الشاوش، ١/ ١٠٩، ط المؤسسة العربية للتوزيع - تونس، الطبعة الأولى ١٤٢١م - ٢٠٠١ م

(٤) لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب: د. محمد خطابي، ص ١٦، ط المركز الثقافي العربي - بيروت، الدار البيضاء، ١٩٩١م،

(٥) نحو النص (إطار نظري ودراسات تطبيقية): عثمان أبو زنيد، ص ١٠٥، ط عالم الكتب الحديث - إربد، الطبعة الأولى، ١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م.

(٦) مدخل إلى علم النص ومجالات تطبيقه: محمد الأخضر الصبيحي، ص ٨٢.

(٧) المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب دراسة معجمية: د. نعمان بوقرة، ص ٨١، ط جدار للكتاب العالمي، عمان - الأردن، الطبعة الأولى ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٩ م.

(٨) نسيج النص بحث فيما يكون الملفوظ به نصا: ص ١٥.

(٩) علم لغة النص المفاهيم والاتجاهات: د. سعيد حسن بحيري، ص ١٢٢.

(١٠) علم لغة النص النظرية والتطبيق: د. عزة شبل محمد، ص ٩٩، ط مكتبة الآداب، الطبعة الأولى ٢٠٠٧ م.

(١١) مدخل إلى علم لغة النص: روبرت دي بوجراند ولفغانغ دريسلر، ترجمة / د. إلهام أبو غزالة، وعلي خليل محمد، ص ٧١، ط مطبعة دار الكاتب، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ - ١٩٩٢ م.

وجاء اختياري لمصطلح السبك دون غيره من المصطلحات؛ "لثباته في الدراسات النصية التراثية، كما أنه الأقرب إلى المفهوم المراد، والأكثر شيوعاً في أدبيات النقد القديم"<sup>(١)</sup>.



ويُعرف عند دي بوجراند بأنه: "إجراءات تبدو بها العناصر السطحية على صورة وقائع يؤدي السابق منها إلى اللاحق بحيث يتحقق لها الترابط الرصفي"<sup>(٢)</sup>. وعند د. تمام حسان هو: "إحكام علاقات الأجزاء، ووسيلة ذلك إحسان استعمال المناسبة المعجمية من جهة، وقرينة الربط النحوي من جهة أخرى، واستصحاب الرتب النحوية، إلا حين تدعو دواعي الاختيار الأسلوبي، ورعاية الاختصاص والافتقار في ترتيب الجمل"<sup>(٣)</sup>.

وعرفه د. محمد خطابي بقوله: "يقصد عادة بالاتساق (السبك) ذلك التماسك الشديد بين الأجزاء المشكلة لنص/ خطاب ما، ويهتم فيه بالوسائل اللغوية (الشكلية) التي تصل بين العناصر المكونة لجزء من خطاب أو خطاب برمته"<sup>(٤)</sup>.

وذهب د. سعد مصلوح إلى أنه: "معيار يرتبط داخل النص بالوسائل التي تحقق ترابط المباني النحوية ترابطاً شكلياً"<sup>(٥)</sup>.

(١) نحو أجرومية للنص الشعري، ص ١١٦ .

(٢) النص والخطاب والإجراء: ص ١٠٣

(٣) مقالات في اللغة والأدب: ٢٥٦ / ٢

(٤) لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب: ص ٥

(٥) نحو أجرومية للنص الشعري: ص ١٥٧

والواضح من هذه التعريفات السابقة أنّ السبك عبارة عن تلاحم أجزاء النص وتماسكها من خلال مجموعة من العناصر السطحية، وقد أبرز د. تمام حسان المناسبة المعجمية إلى جانب الوسائل النحوية وجعلها "شرطا من شروط الإفادة التي يتوقف عليها الاعتراف بأنّ سلسلة منطوقة بعينها كلام أو لغو" (١).

ويُلمح من تعريف د. أحمد عفيفي: "معياري يهتم بظاهر النص" (٢)، ودراسة الوسائل التي تتحقق بها خاصية الاستمرار اللفظي" (٣) أنّ "الأحداث اللغوية أو المكونات يتنظم بعضها مع بعض تبعا للمباني النحوية. ولكنها لا تشكل نصا إلا إذا تحققت لها من وسائل السبك ما يجعل النص محتفظا بكيونته واستمراريته" (٤).

ويتطابق هذا - إلى حد كبير - مع القول بأنّ النص وحدة دلالية ترتبط أجزاءؤها معا بواسطة أدوات ربط صريحة ظاهرة، أو مفاتيح داخلية هي الوسائل النحوية والمعجمية. (٥)

وفي دلالة مصطلح السبك على إحكام علاقات الأجزاء بحيث يتحقق لها الترابط ما يوحي بالعلاقة بين المعنى اللغوي للسبك والمعنى الاصطلاحي، فإذابة قطع

(١) مقالات في اللغة والأدب: ١/ ٢٥٦

(٢) يقصد بظاهر النص تلك الأحداث اللغوية التي ننطق بها أو نسمعها في تعاقبها الزمني، والتي نخطها أو نراها. (نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ٩٠)

(٣) نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ٩٠

(٤) السابق ذاته

(٥) نظرية علم النص رؤية منهجية في بناء النص الثري: د. أحمد حسام فرج، ص ٧٨، ط مكتبة

الآداب - القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.

الذهب أو الفضة وإفراغها في قالب أو مسبكة بحيث تبدو متلاحمة يُشبهه أجزاء الكلام المتفرقة التي هيأ لها النص استمرارا وتلاحما.

### مصطلح السبك في التراث العربي:



لقد ظهر مصطلح السبك في تراثنا العربي، فهي هو ذا الجاحظ (ت ٢٥٥ هـ) يقول عن أجود الشعر: " وأجود الشعر ما رأيته متلاحم الأجزاء، سهل المخارج، فتعلم بذلك أنه قد أُفْرِغَ إفْرَاغًا واحداً، وسُبِكَ سَبْكَاً واحداً، فهو يجري على اللسان كما يجري الدهان" (١).

وعقد أبو هلال العسكري (ت ٣٩٥ هـ) في كتابه الصناعتين باباً أسماه: " في البيان عن حسن السبك وجودة الرصف" (٢).

وجاء عند الثعالبي (ت ٤٢٩ هـ) في وصف الشعراء: " لله دره ما أحلى شعره... حسن السبك، محكم الرصف، بديع الوصف" (٣).

وكذلك أورده ابن رشيقي القيرواني (ت ٤٥٦ هـ) في قول بعض العلماء: " اللفظ أغلى من المعنى ثمنًا، وأعظم قيمة، وأعز مطلبًا؛ فإن المعاني موجودة في طباع

(١) البيان والتبيين: الجاحظ، تحقيق/ عبد السلام محمد هارون، ١/ ٦٧، ط مكتبة الخانجي - القاهرة، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٨ م.

(٢) الصناعتين: أبو هلال العسكري، تحقيق/ علي محمد الجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، ص ٥، ط المكتبة العنصرية - بيروت ١٤١٩ هـ.

(٣) سحر البلاغة وسر البراعة: الثعالبي، تحقيق/ عبد السلام الحوفي، ص ٥١، ط دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.

الناس، يستوي الجاهل فيها والحاذق، ولكن العمل على جودة الألفاظ، وحسن السبك، وصحة التأليف" (١).

وجعل أسامة بن منقذ (ت ٤٥٨ هـ) السبك: "تعلق كلمات البيت بعضها ببعض من أوله إلى آخره" (٢).

وعلى أثر ما تقدّم شاع المصطلح في كتب التراجم والطبقات عند مدح شعر المُتَرَجِّم له أو نظمه، ومن ذلك: "وله شعر جيّد حَسَن السَّبْكِ جميل المقاصد" (٣)، "جمع بين جودة السبك وحُسن المعنى" (٤)، "وهو كتاب في غاية الحسن ... حَسَن السَّبْكِ والانسجام بِحَيْثُ يفهمهُ الخَاص وَالْعَام" (٥).

(١) العمدة في محاسن الشعر وآدابه: ابن رشيق القيرواني، تحقيق/ محمد محيي الدين عبد الحميد، ١/ ١٢٧، ط دار الجيل، الطبعة الخامسة ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م.

(٢) البديع في نقد الشعر: الأمير أسامة بن منقذ، تحقيق/ د. أحمد أحمد بدوي، د. حامد عبد المجيد، مراجعة/ أ. إبراهيم مصطفى، ص ١٦٣، ط الجمهورية العربية المتحدة - وزارة الثقافة والإرشاد القومي، الإقليم الجنوبي - الإدارة العامة للثقافة .

(٣) وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان: ابن خلكان، تحقيق/ إحسان عباس، ١/ ١٤٩، ط دار صادر - بيروت، ١٩٠٠ م.

(٤) السابق: ٣/ ٣٨٥

(٥) النور السافر عن أخبار القرن العاشر: محي الدين عبد القادر العيدروس، ١/ ٣٠٤، ط دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠٥ هـ.

## أهمية السبك:

أما عن أهمية السبك فله دوره الفعّال في تحقيق الكفاءة النصية، وهي "صياغة أكبر كمية من المعلومات بإنفاق أقل قدر من الوسائل"<sup>(١)</sup>، كما أنه يُسهّم في جعل الكلام مفيداً، ووضوح العلاقة في الجملة، وعدم اللبس في أداء المقصود، واستقرار النص وثباته وذلك بعدم تشتيت الدلالات الواردة في الجمل المكونة للنص، والربط بين الجمل المتباعدة زمنياً، كما تكمن أهميته في التعرف على ما هو نص وما هو غير ذلك.<sup>(٢)</sup>

## أنواع السبك:

للسبك عند علماء لغة النص نوعان<sup>(٣)</sup>؛ هما السبك النحوي (Grammatical Cohesion)، والسبك المعجمي (Lexical Cohesion). وقد ضمَّ بعضهم إليهما السبك الصوتي (phonetical cohesion) معلاً عدم التفات علماء لغة

(١) النص والخطاب والإجراء: ص ٢٩٩

(٢) علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور المكية: ٧٤ / ١

(٣) نحو النص نقد النظرية وبناء أخرى: د. عمر أبو خرمة، ص ٨١-٨٣، ط عالم الكتب

الحديث - الأردن، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م، النص والخطاب والإجراء: ص ٣٠١-٣٠٢،

لسانيات النص: ١٥-٢٤، البدع بين البلاغة العربية واللسانيات النصية: ص ٧٨-٧٩، نحو

النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ١٠٥، علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق

الخطابة النبوية نموذجاً: ص ٧-٨

النص إليه؛ لكون أدواته تتمثل في عناصر البديع التي هي مقصورة على اللغة العربية دون غيرها من اللغات الأخرى.<sup>(١)</sup>

ولكل نوع من أنواع السبك الثلاثة مجموعة من الوسائل أو الآليات التي يتحقق بها. أما وسائل السبك الصوتي فهي السجع، والجناس، والقافية.<sup>(٢)</sup> ويشمل السبك النحوي: الإحالة، والاستبدال، والحذف، والوصل (الربط). ويتحقق السبك المعجمي بوسيلتين؛ هما التكرار، والمصاحبة المعجمية - التضام -.

وفيما يأتي بيان وتفصيل لهذه الأنواع الثلاثة في خطب سيدنا عثمان بن عفان -

رضي الله عنه - .



(١) نظرية علم النص رؤية منهجية في بناء النص النثري: ص ١١٦-١٢٠

(٢) نظرية علم النص رؤية منهجية في بناء النص النثري: ص ١١٦-١٢٠.

## المبحث الأول: السبك الصوتي في خطب سيدنا عثمان بن عفان

يأتي الحديث في هذا المبحث عن الآليات أو الوسائل الصوتية التي ساهمت في سبك الخطب - محل الدراسة -.

لقد اعتبر دي بوجراند التنغيم من المحاور الصوتية الرئيسة لمصطلح السبك، وعدّد أنواعه بين استعمال التنغيم الصاعد والتنغيم الهابط. (١)

وفي لغتنا العربية لا يقتصر الترابط الصوتي على المحسنات البديعية (السجع والجناس)؛ إذ يؤدي النبر والتنغيم دورا صوتيا كبيرا في اللفظ المنطوق دون المكتوب؛ لما لهما من قدرة على توضيح مقاصد الخطاب، وتحريك مشاعر السامع. كما يمتلك النص الشعري ظاهرة الوزن والقافية التي تميزه من النثر، متناغمة مع أذن السامع في شكل مترابط متآخ. (٢)

وعلى ذلك فالوسائل أو الآليات الصوتية التي تُحقّق الترابط تتجلى في المحسنات البديعية (السجع والجناس) في كل من الشعر والنثر، والنبر والتنغيم في المنطوق، والوزن والقافية في الشعر. وقد ورد من هذه المحسنات البديعية في الخطب - محل الدراسة - السجع.

(١) نظرية علم النص رؤية منهجية في بناء النص النثري: ص ١١٦

(٢) الترابط النصي في الخطاب السياسي دراسة في المعاهدات النبوية: ص ١٣٥

**السجع:** " السجع من الكلام: أن تأتلف أو اخره على نسق، كما تأتلف القوافي" (١)، أي أن " الأسجاع هي في النثر كما في القوافي في الشعر" (٢). ويقال هو: "توافق الفاصلتين في الحرف الأخير من النثر، وأفضله: ما تساوت فقره" (٣). وهو على ثلاثة أنواع (٤):

**أولها: السجع المُطَرَّف:** وهو ما اختلفت فاصلته في الوزن، واتفقتا في التقفية، نحو قوله تعالى: ﴿مَّا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿٣٣﴾ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾﴾ (٥) ثانيها: **السجع المُرَصَّع:** وهو ما اختلفت فيه ألفاظ إحدى الفقرتين أو أكثرها في الوزن والتقفية، كقول الحريري: " هو يطبعُ الأسجاعَ بجواهرٍ لفظه، ويُقرَعُ الأسماعَ بزواجرٍ وعظهِ" (٦)

**ثالثها: السجع المتوازي:** وهو ما اختلفت فيه الفقرتان في الكلمتين الأخيرتين في الوزن والتقفية، كقوله تعالى: ﴿فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿٣٢﴾ وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿٣١﴾﴾ (١)

(١) الكامل في اللغة والأدب: المبرد، تحقيق/ محمد أبو الفضل إبراهيم، ١٧٨/٢، ط دار الفكر العربي - القاهرة، الطبعة الثالثة ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.

(٢) مفتاح العلوم: أبو يعقوب السكاكي، ضبط وتدقيق/ نعيم زرزور، ص ٤٣١، ط دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة الثانية ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.

(٣) جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع: أحمد بن إبراهيم بن مصطفى الهاشمي، ضبط وتدقيق / د. يوسف الصميلي، ص ٣٣٠، ط المكتبة العصرية - بيروت.

(٤) مفتاح العلوم: ص ٤٣١-٤٣٢، جواهر البلاغة: ص ٣٣٠-٣٣١

(٥) سورة نوح آية رقم (١٣)، (١٤)

(٦) مقامات الحريري: أبو محمد الحريري، ص ١٩، مطبعة المعارف - بيروت، ١٨٧٣ م.

اختلفت (سُرُرٌ) و(أَكْوَابٌ) وزناً وتقفية، ونحو: "حسدَ الناطقِ والصامتِ، وهلك الحاسدِ والشامتِ" اختلف ما عدا (الصَّامت) و(الشامت) تقفية فقط.

وقد وردت أنواع السجع الثلاثة في بعض الخطب - محل الدراسة -، محققة ترابط الجملتين المشتملتين على السجع معنويا، وتناغمها صوتيا من خلال هذا الاستقرار السمعي. وفي الجدول الآتي حصر لمواضعها:



رقم الخطبة	موضوعها	موضع السجع	نوعه
<b>الخطب الدينية</b>			
(٤)	الحث على تقوى الله والتعاون	فَإِنَّ السَّفِيهَ إِذَا قَمِعَ انْقَمَعَ وَإِذَا تُرِكَ تَتَابَعُ	مُطَرَّف
<b>الخطب السياسية</b>			
(٧)	بيان نظام الحكم الذي سيسير عليه في خلافته	قَدْ حُمِّلْتُ وَقَدْ قَبِلْتُ	مُطَرَّف
		أَلَا وَإِنِّي مُتَّبِعٌ وَلَسْتُ بِمُبْتَدِعٍ	متوازي
		إِنَّ الدُّنْيَا تَفْنَى وَإِنَّ الْآخِرَةَ تَبْقَى	متوازي
		لَا تُبْطِرَنَّكُمْ الْفَانِيَةَ، وَلَا تَشْغَلَنَّكُمْ عَنِ الْبَاقِيَةِ	متوازي
<b>الخطب المحفلية الاجتماعية (القضائية)</b>			
(١٠)	الرد بعدما نقم الناس عليه،	وَإِنَّ آفَةَ هَذِهِ الْأُمَّةِ، وَعَاهَةَ هَذِهِ	مُطَرَّف

(١) سورة الغاشية آية رقم (١٣)، (١٤)

	النَّعْمَةَ	وقد أنكروا تقديم بني أمية على غيرهم	
مُطْرَف	يُرُونَكُمْ مَا تُحِبُّونَ وَيُسِرُّونَ مَا تَكْرَهُونَ		
مُرْصَع	إِنْ مَلَكَ صَبْرٌ، وَإِنْ عَتَقَ شَكَرَ	إعطاء الناس من نفسه التوبة	(١١)

يتضح من الجدول السابق أن:

١- السبك الصوتي كان أكثر حضورا في الخطب السياسية، والخطب المحفلية الاجتماعية (القضائية) عنه في الخطب الدينية، والاجتماعية.

٢- عدّد الخطب - محل الدراسة - التي برز فيها السبك الصوتي أربع خطب فقط.

٣- السجع المُطْرَف، والسجع المتوازي هما الأكثر ظهورا، تلاهما السجع المرصع.



## المبحث الثاني السبك النحوي في خطب سيدنا عثمان بن عفان

السبك النحوي: يتحقق بمجموعة من الوسائل اللغوية التي تظهر مباشرة على سطح النص، وتُسهم في ترابطه واستمراره، ليأخذ صفة النصية. وتشمل آليات (وسائل) السبك النحوي الإحالة، والحذف، والربط، والاستبدال.<sup>(١)</sup>

وعلى ذلك نلاحظ أن استمرار تواجد تلك العناصر النحوية عبر الجمل المتتابعة، يُحدث نوعاً من الربط بين تلك الجمل، المعتمد على الوظيفة النحوية لتلك العناصر.<sup>(٢)</sup>

### أولاً: الإحالة (Reference)

ليست الإحالة شيئاً يقوم به تعبير ما، ولكنها شيء يمكن أن يحيل عليه شخص ما باستعماله تعبيراً معيناً<sup>(٣)</sup>، إذ هي: "وجود عناصر لغوية لا تكتفي بذاتها من حيث التأويل؛ إذ لا بد من العودة إلى ما تشير إليه من أجل تأويلها. وتسمى تلك العناصر عناصر محيلة، وهي: الضمائر، وأسماء الإشارة، والأسماء الموصولة، وأدوات المقارنة"<sup>(٤)</sup>

(١) لسانيات النص: ص ١٦، ص ١٣-٢٣، نظرية علم النص: ص ٨٣

(٢) نظرية علم النص: ص ٨١

(٣) نحو النص: ص ١١٦-١١٧

(٤) لسانيات النص: ص ١٦-١٧

وتقوم تلك العناصر على مبدأ التماثل، أي تطابق الخصائص الدلالية للعنصر المحال إليه - ما سبق ذكره في مقام ما- والعنصر المحيل - ما هو مذكور بعد ذلك في مقام آخر- (١).

ولعل من أهم ما يُميّز هذه الآلية - الإحالة - قدرتها البالغة على "صناعة جسور كبرى للتواصل بين أجزاء النص المتباعدة" (٢).

وتأتي على نوعين (٣):

١- إحالة خارجية - خارج النص أو خارج اللغة - (exophora) وتسمى المقامية، وفيها يحيل عنصر لغوي إحالي (٤) على عنصر إشاري غير لغوي موجود في المقام الخارجي (٥)؛ كأن يحيل ضمير المتكلم المفرد على ذات صاحبه المتكلم، حيث يرتبط عنصر لغوي إحالي بعنصر إشاري غير لغوي هو ذات المتكلم. وتساهم الإحالة المقامية في خلق النص، لكونها تربط اللغة بسياق المقام إلا أنها لا تساهم في اتساقه بشكل مباشر.

(١) نسيج النص: ص ١١٨، نظرية علم النص: ص ٨٤

(٢) العلاقات النصية في لغة القرآن الكريم: د. أحمد عزت يونس، ص ١٩٠، ط دار الآفاق العربية- القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

(٣) نسيج النص: ص ١١٨-١١٩، لسانيات النص: ص ١٧، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ١١٧، نظرية علم النص: ص ٨٤

(٤) العنصر الإحالي: هو كل مكون يحتاج في فهمه إلى مكون آخر يفسره. (نسيج النص: ص ١٣١)

(٥) حيث يتوفر ما يعود عليه في الملفوظ. وللمقام الحسي ها هنا دور أساسي في الربط بين المضمرة الوارد في النص والمفسر الذي يرتبط به والموجود خارج النص. (ينظر: نسيج النص: ص ١٢٧-١٣١)

٢- إحالة داخلية- داخل النص أو داخل اللغة (endophora) - وتسمى النصية، وهي إحالة على العناصر اللغوية الواردة في الملفوظ، سابقة كانت أو لاحقة، وتنقسم بدورها إلى:



أ- إحالة قبلية (anaphora): وفيها يشير العنصر المحيل إلى عنصر آخر متقدم عليه، وهي أكثر الأنواع دوراناً في الكلام.

ب- إحالة بعدية (cataphora): وفيها يشير العنصر المحيل إلى عنصر آخر يلحقه.

ويختلف المدى الفاصل بين المحيل والمحال إليه، وعلى أساس هذا الاختلاف تُقسّم الإحالة إلى قسمين<sup>(١)</sup>:

أ- إحالة ذات مدئ قريب: وتجري في مستوى الجملة الواحدة حيث لا توجد فواصل تركيبية جمالية.

ب- إحالة ذات مدئ بعيد: وتجري بين الجمل المتصلة أو المتباعدة في فضاء النص، وتتجاوز الفواصل أو الحدود التركيبية القائمة بين الجمل.

ويتضح دور الإحالة في تحقيق الاقتصاد والثبات المعنوي؛ حيث إن استخدام الإحالة بألفاظها الكنائية التي توصف بالاختصار عما تحيل إليه، إنما هو من قبيل مبدأ الإيجاز والتكثيف، يقول د. تمام حسان: "الإحالة في معظم صورها من قبيل مبدأ الاختصار"<sup>(٢)</sup>، وكذلك تعمل الإحالة على توافر الدقة الدلالية للنص، حيث

(١) نسيج النص: ص ١٢٣-١٢٤

(٢) مقالات في اللغة والأدب: ١/ ١٩٥

يشير اللفظ الكنائي إلى ذات أو معنى أو شيء سابق دون تكراره، هذا التكرار الذي قد يؤدي إلى اللبس عندما يتعدد في النص الواحد اسم معرف أو علم أو مشترك لفظي<sup>(١)</sup>، وكذلك ربط اللاحق بالسابق والعكس، مما يضمن للنص استمراراً وتماسكاً.<sup>(٢)</sup>

### وسائل الإحالة في خطب سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ :-

مضى بنا الحديث عن تفرع وسائل الإحالة إلى: الضمائر، وأسماء الإشارة، والأسماء الموصولة، وأدوات المقارنة.

١ - الإحالة بالضمائر تنقسم الضمائر إلى ضمائر وجودية: وهي الدالة على ذات، وتنقسم إلى ضمائر للمتكلم وللمخاطب وللغائب، مثل: أنا، نحن، أنت، هو، هم، هن... وإلى ضمائر ملكية: وتأتي للمتكلم وللمخاطب وللغائب، مثل: كتابي، كتابك، كتابه، كتابهم، كتابنا...<sup>(٣)</sup>

وتجدر الإشارة إلى أن الوظيفة الاتساقية للإحالة بالضمير يمكن التمييز فيها بين الضمائر الدالة على المتكلم، والمخاطب، وهي تحيل لخارج النص بشكل نمطي، ولا تصبح إحالة داخل النص إلا في الكلام المستشهد به، أو في خطابات مكتوبة متنوعة من ضمنها الخطاب السردي، وبين الضمائر الدالة على الغيبة إفراداً وثنائيةً

(١) الإحالة في نحو النص دراسة في الدلالة والوظيفة: د. أحمد عفيفي، ص ٨-٩، كتاب المؤتمر الثالث للعربية والدراسات النحوية، الجزء الثاني، كلية دار العلوم - القاهرة، ٢٠٠٥ م.

(٢) الإحالة في نحو النص دراسة في الدلالة والوظيفة: ص ٨-٩

(٣) لسانيات النص: ص ١٨، الإحالة في نحو النص: ص ٢٣

وجمعاً (هي، هو، هم، هن، هما) فهي تؤدي دوراً مهماً في اتساق النص، حيث تحيل قليلاً بشكل نمطي رابطة أجزاء النص وأصله بين أقسامه. (١) وتعد الضمائر من الروابط الاسمية سواء أكانت بارزة أم مستترة. وفي هذا الجدول حصر للإحالة بالضمائر في الخطب يعقبه قراءة لما ورد في هذا الحصر:



رقم الخطبة	الموضوع	ضمائر المتكلم	ضمائر المخاطب	ضمائر الغيبة	الإحالات الداخلية القلبية	الإحالات الداخلية البعدية	الإحالات الخارجية المقامية
<b>الخطب الدينية</b>							
(١)	التحذير من خداع الدنيا	١	١٧	١٧	١٥	٢	١٨
(٢)	الحث على الاستعداد ليوم المعاد	-	٢	١١	١٣	-	-
(٣)	الثبات على الطاعة استعداداً لليوم الآخر	-	٢٠	١٢	٣٢	-	-
(٤)	الحث على تقوى الله والتعاون	٤	٩	٩	١٨	-	٤
(٥)	التحذير من التهالك على الدنيا وحطامها	-	١٩	١٠	١٠	-	١٩
<b>الخطب السياسية</b>							
(٦)	إعلان توليه الخلافة والافتداء بصاحبه	١٠	٢	٢	٤	-	١٠
(٧)	بيان نظام الحكم	٦	٩	١١	١٠	-	١٦

(١) لسانيات النص: ص ١٨.

رقم الخطبة	الموضوع	ضمائر المتكلم	ضمائر المخاطب	ضمائر الغيبة	الإحالات الداخلية الضمنية	الإحالات الداخلية البعدية	الإحالات الخارجية المقامية
	الذي سيسير عليه في خلافته						
(٨)	منع الولاية من التَّنْكِيل بمثيري الشَّغْب، وإلزامهم بمعاملتهم بالحسنى	٦	٥	٢١	٢١	-	١١
(٩)	مخاطبة أهل المدينة بعد خروجهم إلى الأمصار ثم رجوعهم	٨	٩	١٠	١٩	-	٨
<b>الخطب المحفلية الاجتماعية (القضائية)</b>							
(١٠)	الرد بعدما نقم الناس عليه، وقد أنكروا تقديم بني أمية على غيرهم	٢٦	٣٤	٢٢	٢٢	-	٦٠
(١١)	إعطاء الناس من نفسه التوبة	٢٥	٥	١٦	٢٩	-	١٧
(١٢)	الرد على الثوار	٢٥	١٦	١١	١٢	-	٤٠
<b>الخطب الاجتماعية</b>							
(١٣)	التصريح بهدم المسجد وبنائه	٨	-	١٤	١٤	-	٨

يتضح من الجدول السابق أن:

١- الإحالة بالضمائر في خطب سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ - قد أسهمت في الاقتصاد اللغوي، والبعد عن التكرار، فضلاً عما أنتجته من استمرارية لنص كل خطبة وتماسكها، متناسبة مع موضوع الخطبة، وموزعة بحسب أهمية المحال إليه:

- ففاقت ضمائر المتكلم غيرها من ضمائر المخاطب والغيبة، إذ وردت عشر مرات في خطبته السياسية رقم (٦)، وخمسا وعشرين مرة في الخطبتين المحفليتين الاجتماعيتين (القضائيتين) رقم (١١)، ورقم (١٢)، تماشياً مع البوح بما يخصه وعما في نفسه في هذه الخطب.

- تقاربت ضمائر المتكلم مع كل من ضمائر المخاطب، وضمائر الغيبة في خطبته السياسية رقم (٩) التي خاطب بها أهل المدينة بعد خروجهم من الأمصار ثم رجوعهم، فبدأ بمخاطبتهم أولاً بالإحالة بضمائر المخاطب، ثم تحدث عن نفسه بالإحالة بضمير المتكلم، ثم الإحالة بضمائر الغيبة عمّن كانوا قبلهم، ثم العودة إلى الإحالة بضمائر المتكلم، وختاماً بالإحالة بضمائر المخاطب.

- خلت بعض خطبه الدينية رقم (٢)، (٣)، (٥) من ضمائر المتكلم حيث التوجيه والإرشاد والتحذير مما يكثر معه ضمائر المخاطب والغيبة، وكذلك الخطبة الاجتماعية رقم (١٣) الذي جاءت للتصريح بهدم المسجد وبنائه.

- نلاحظ غلبة ضمائر المخاطب في خطبته رقم (٣)، ورقم (٥) تناسبا مع غرض سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ - الذي جعل المخاطبين في هاتين الخطبتين هم نواة ومرتكز كل منهما، وكذلك الخطبة رقم (١٠) التي جاءت ردّاً على من نقموا عليه.

- تساوت ضمائر المخاطب مع ضمائر الغيبة في كل من الخطبة رقم (١)،  
والخطبة رقم (٤)، حيث التركيز على المخاطبين بتحذيرهم مع السرد لزينة الدنيا  
وزخارفها في الخطبة رقم (١)، وحثهم على التعاون مع تفصيل لما يتعاونون عليه  
وآليته في الخطبة رقم (٤).

- فاقت ضمائر الغيبة غيرها<sup>(١)</sup> في الخطبة رقم (٢) حيث وردت إحدى عشرة  
مرة محيلة إلى عناصر لغوية متنوعة هي: (الناس - أكيس الناس - عبد - مَنْ - الله)،  
وقد أحال أكثرها على من جعل ذلك نصب عينيه - أكيس الناس -، إذ شتان ما بينه  
وبين غيره ممن كانت الدنيا أكبر همه ولم ينتبه إلى ما بعد الموت، وقد أسهمت  
هذه الإحالات في توجيه فهم المتلقين نحو المقصود من غير تكرار، وأيضاً في  
الخطبة رقم (٧) حيث وردت إحدى عشرة مرة، والخطبة رقم (٨) حيث الحديث  
عن مثيري الشغب وإلزام الولاة بمعاملتهم بالحسنى، والخطبة رقم (١٣) التي  
خُصِّصت للإعلان عن هدم المسجد وبنائه. وقد أسهم ذلك بشكل كبير في الترابط  
الداخلي لتلك الخطب، فمن خصائص صيغ الغيبة أنها يمكن أن تأتي بعدد كبير من  
الإحالات على الكلام السابق من شأنه أن يخلق نوعاً من الشبكة من خطوط الإحالة  
بحيث يرتبط كل استعمال بكل الاستعمالات السابقة التي تصل إلى الإحالة الأولى  
(الأصلية).<sup>(٢)</sup>

(١) حيث لم تشتمل الخطبة على ضمائر للمتكلم، وجاء فيها ضميران للمخاطب فقط.

(٢) تحليل الخطاب: بروان، ترجمة وتعليق/ د. محمد لطفي الزليطني، د. منير التريكي،

ص ٢٣٩، ط جامعة الملك سعود ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.

٢- اقتصرت بعض خطبه - ﷺ - على الإحالات الداخلية القبلية، كما في الخطبة رقم (٢) وهي ذات مدئ قريب في: " أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّ تَقْوَى اللَّهِ غَمٌّ... "، وذات مدئ بعيد كما في قوله: " وَأَعْلَمُوا أَنَّ مَنْ كَانَ اللَّهُ لَهُ لَمْ يَخَفْ شَيْئًا... " حيث أحال الضمير (واو الجماعة) في " وَأَعْلَمُوا " إلى أبعد مذكور وهو " الناس " في قوله المتقدم، وكذلك في الخطبة رقم (٣) جاءت الإحالات ذات مدئ قريب في: " ابْنِ آدَمَ! اعْلَمْ أَنَّ مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي... "، وذات مدئ بعيد كما في قوله: " وَلَا تَغْفُلْ فَإِنَّهُ لَا يَغْفُلُ عَنْكَ... " حيث أحال الضمير في " وَلَا تَغْفُلْ " إلى أبعد مذكور وهو " ابْنِ آدَمَ " في قوله المتقدم.

٣- غلبت الإحالات الداخلية القبلية غيرها من الإحالات الخارجية المقامية في الخطب رقم (٤)، (٨)، (٩)، (١١)، (١٣)، وكان لهذا أثره الواضح في الترابط النصي لكل خطبة منها؛ وذلك لأنَّ " رجوع اللفظ الكنائي إلى متقدم عليه يهيئ مركز ضبط أن تضاف إليه المادة المتعلقة باللفظ الكنائي. ومن الأكثر صعوبة أن تتصور كيف يمكن التصرف بالنسبة للعود إلى متأخر. عندئذ يتحتم للفظ الكنائي أن يركم حتى تأتي العبارة المشاركة له في الإحالة أو يترك بحسبانه حالة نحوية تظل لا مرجع لها في تحليل مهوش حتى يعثر لها في النهاية على مرجع " (١).

(١) النص والخطاب والإجراء: ص ٣٢٧

كما أنّ غلبة الإحالات الخارجية في الخطب رقم (١)، (٥)، (٦)، (٧)، (١٠)، (١٢) قد أسهمت في ترابطها أيضاً؛ فهي "تقدّم استمرارية دلالية عن طريق إعمال ذهن المتلقي في البحث عن مراجعها"<sup>(١)</sup>.

٤- وردت الإحالات الداخلية البعيدة في الخطبة رقم (١) فقط، متمثلة في إحالتين: الأولى بضمير الهاء المتصل (فإنَّه)، ويسمي ضمير الشأن لأنه يرمز للشأن، أي: للحال المراد الكلام عنها، والتي سيدور الحديث فيها بعده مباشرة<sup>(٢)</sup>، فالهاء في (إنَّه) من قول عثمان -رضي الله عنه- "فإنَّه لا يُغفلُ عنكم" تحيل إلى ما بعده "لا يُغفلُ عنكم"، وقد أثار الضمير بإبهامه وغموضه شوق النفس، وتطلعها إلى ما يجيء بعده. والإحالة الثانية بضمير الغائب البارز (هو) في قوله: "وللذي هو خير" الذي يعود على (الباقيات الصالحات)<sup>(٣)</sup>.

(١) السبك النصفي في معاهدة الرسول -صلى الله عليه وسلم- مع نصارى نجران: د. منى إبراهيم إبراهيم عزام، ص ٤٧١، بحث منشور بمجلة كلية دار العلوم - القاهرة، العدد السادس عشر بعد المائة، ١٤٤٠ هـ - ٢٠١٨ م.

(٢) النحو الوافي: عباس حسن، ١/ ٢٥٢، ط دار المعارف، الطبعة الخامسة عشرة.

(٣) والباقيات الصالحات: صفتان جرتا على موصوف محدوف، أي الأعمال الصالحات الباقيات، أي التي لا زوال لها، أي لا زوالٍ لخيرها، وهو ثوابها الخالد، فهي خير من زينة الحياة الدنيا التي هي غير باقية. (تحرير المعنى السديد وتنوير العقل الجديد من تفسير الكتاب المجيد: ابن عاشور، ١٥ / ٣٣٢-٣٣٣، ط الدار التونسية للنشر - تونس، ٩٨٤ هـ)

وجاء مُفسِّراً في الآية بعده. (١)

٥- أحالت الضمائر في الإحالات الخارجية المقامية في خطب سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ - إلى عناصر إشارية - غير مذكورة في نص الخطبة - ولكنها موجودة في المقام الخارجي، وهم: المتكلم، والمخاطبون، والمتكلم والمسلمون، وولاية الأمصار، وأهل المدينة، والثوار.

## ٢- الإحالة بأسماء الإشارة

تعد الإشارة من المعاني اللغوية غير الأولية أو غير القائمة بذاتها، إذ لا تُفهم ولا يتَّضح معناها إلا إذا رُبِّطت بما تشير إليه ويتم ذلك بتوافر أركانها، وهي: - المشير: المتكلم - المشار له: المخاطب - المشار إليه: الشيء الخارج - مشار به: أداة الإشارة - عمل الإشارة: المعنى الحاصل من الإشارة. (٢)

وتُقسَّم أسماء الإشارة باعتبار عدة يتوسعون فيها إما حسب الظرفية: الزمان (الآن، غدا...)، والمكان (هنا، هناك...)، أو حسب الانتقاء (هذا، هؤلاء...)، وبحسب البعد (ذاك، تلك...)، وبحسب القرب (هذا، هذه...). (٣)

وتقوم بالربط بين أجزاء النص وتحقيق تماسكه في كل من الإحالات القبلية والبعديّة.

(١) في قوله تعالى: ﴿الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمْلاً﴾ [سورة الكهف: ٤٦].

(٢) أصول تحليل الخطاب في النظرية النحوية العربية: ص ١٠٦٣، نسيج النص: ص ١١٨

(٣) لسانيات النص: ص ١٨-١٩، الإحالة في نحو النص: ص ١٥

وقد حقت في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - تماسكا، وإيجازا بالاستغناء عن ذكر المحال إليه مرة أخرى، وكان منها إحالات قبلية وإحالات بعدية.

وفي الجدول الآتي بيان للإحالة بأسماء الإشارة في الخطب - محل الدراسة -:

رقم الخطبة	موضوعها	اسم الإشارة	المحال إليه	نوع الإحالة
<b>الخطب الدينية</b>				
(٤)	الحث على تقوى الله والتعاون	أولئك	إخوانا	إحالة قبلية
<b>الخطب السياسية</b>				
(٨)	منع الولاية من التنكيل بمثيري الشعب، وإلزامهم بمعاملتهم بالحسنى واللين	فذاك هَذَا	أمر الأمر	إحالة قبلية إحالة بعدية
<b>الخطب المحفلية الاجتماعية (القضائية)</b>				
(١٠)	الرد بعدما نقم الناس عليه، وقد أنكروا تقديم بني أمية على غيرهم	هذا	منطقي	إحالة قبلية
(١٢)	الرد على الثوار	هذا	الأمر	إحالة بعدية

يتضح من الجدول السابق ورود الإحالات الداخلية القبلية باسم الإشارة في الخطبة رقم (٤): "ولا تكونوا إخوانا في العلانية أعداء في السرّ فإننا قد كُفّا نحذر أولئك" حيث أحال اسم الإشارة (أولئك) إلى الجملة التي قبله (إخوانا في العلانية أعداء في السرّ).

وكذلك في الخطبة رقم (٨): "وَلِكُلِّ أَمْرٍ بَابٌ يُؤْتَى مِنْهُ، ...، وَأَنَّ بَابَهُ الَّذِي يَغْلُقُ عَلَيْهِ فَيَكْفِكُفُ بِهِ اللَّيْنَ وَالْمَوَاتَاةَ وَالْمَتَابِعَةَ... فَإِنَّ سَدَهُ شَيْءٌ فَرَّقَ، فَذَلِكَ وَاللَّهِ لِيَفْتَحَنَّ"



أحال اسم الإشارة (فذاك) إحالة داخلية قبلية ذات مدى بعيد إلى كلمة (أمر). وفي الخطبة رقم (١٠): "فإني قد كَفَفْتُ عَنْكُمْ مَنْ لَوْ كَانَ هُوَ الَّذِي يَكَلِّمُكُمْ لَرَضِيتُمْ مِنْهُ بِدُونِ مَنْطِقِي هَذَا أَلَا فَمَا تَفْقِدُونَ مِنْ حَقِّكُمْ؟" أحال اسم الإشارة (هذا) إحالة داخلية قبلية ذات مدى قريب إلى كلمة (منطقي).

بينما وردت الإحالات الداخلية البعدية باسم الإشارة: في الخطبة رقم (٨): "إِنَّ هَذَا الْأَمْرَ الَّذِي يُخَافُ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ كَأَنَّ" حيث أحال اسما الإشارة (هذا) و(هذه) إلى المذكورين بعدهما (الأمر)، (الأمّة).

وقوله في الخطبة رقم (١٢) والتي ردّ بها على من ثاروا عليه: "فالله الله في أنفسكم، فأبقوا عليها، إن لم تبقوا عليّ، فإنكم مجتلبون بهذا الأمر إن قتلتموني دماً" أحال اسم الإشارة (هذا) إلى المذكور بعده (الأمر).

٣- الإحالة بالأسماء الموصولة\_ الإحالة بالاسم الموصول تقوم بالربط بين أوصال الجملة أو السياق القائم على أكثر من جملة، والدليل على أن الموصول رابط أنه حلّ محلّ الضمير فلو عدلت عن الموصول واستعملت الضمير المطابق له لحدث الربط المطلوب<sup>(١)</sup>، ولذا فهي تسهم في سبك النص.

(١) مقالات في اللغة والأدب: ١/ ٢٠٠

والاسم الموصول إما أن يكون اسماً خاصاً مثل: الذي، التي، اللذان، اللتان، اللاتي...، أو عامّاً مثل: من، وما... (١)

وتقوم الإحالة بالاسم الموصول الخاص على مبدأ التماثل والتطابق فيما هو موجود، أما اسم الموصول العام فإنه لا يمكن أن ينطبق عليه هذا المبدأ؛ لأنه يأتي بلفظ واحد لكل الموجودات بأنواعها. (٢)

وفي خطب سيدنا عثمان بن عفان -رضي الله عنه- كان للأسماء الموصولة أثر كبير في ترابطها من خلال ربط السابق باللاحق من خلال الإحالات الداخلية القبلية، والإحالات الداخلية البعدية: فجاءت الإحالة بالأسماء الموصولة بنوعيتها في الخطبة رقم (١) في قوله: "فإنه لا يغفل عنكم أين أبناء الدنيا وإخوانها الذين أثاروها وعمروها، ومتعوا بها طويلاً، ألم تلفظهم!" أحال الاسم الموصول (الذين) إلى المذكور قبله (أبناء الدنيا وإخوانها).

وفي قوله -رضي الله عنه-: "إنكم في دار قلعة، وفي بقية أعمار، فبادروا آجالكم بخير ما تقدرون عليه، فلقد أتيتم، صبحتم أو مسيتم" أحال الاسم الموصول (ما) إلى المذكور بعده (تقدرون عليه). وفي قوله: "اعتبروا بمن مضى، ثم جدوا ولا تغفلوا" أحال الاسم الموصول (من) إلى ما بعده (مضى).

(١) ينظر الإحالة في نحو النص: ص ٢٧.

(٢) السابق ذاته.

وبرزت الإحالة الداخلية القبليّة: في الخطبة رقم (٣) في قوله: "ابن آدم! أعلم أنّ ملك الموت الذي وكل بك لم يزل يخلفك ويتخطى إلى غيرك" بإحالة الاسم الموصول (الذي) إلى (ملك الموت) قبله.



وكذلك في الخطبة رقم (٨) في قوله: "إن هذا الأمر الذي يخاف على هذه الأمة كائن، وإنّ بابه الذي يغلق عليه فيكفكف به اللين والمؤاتاة والمتابعة، إلا في حدود الله تعالى ذكره، التي لا يستطيع أحد أن يبادي بعيب أحدها" فقد أحال (الذي) إلى (بابه) قبله، وأحالت (التي) إلى (حدود الله).

واقترنت الإحالة بالأسماء الموصولة على الإحالة الداخلية البعدية في الخطبة رقم (٢) في قوله: "وإنّ أكيس الناس من دان نفسه وعمل لما بعد الموت، واكتسب من نور الله نوراً لظلمة القبر، وليخش عبداً أن يحشره الله أعمى وقد كان بصيراً، وقد يلقي الحكيم جوامع الكلم، والأصم ينادى من مكان بعيد، وأعلموا أنّ من (١) كان الله له لم يخف شيئاً، ومن كان الله عليه فمن يرجو بعده؟"

وفي الخطبة رقم (٤) في قوله: "من رأى منكم منكراً فليغيره فإن كان لا قوة له به فليرفعه إليّ" بإحالة الاسم الموصول (من) إلى ما بعده (رأى منكم منكراً فليغيره)

وفي الخطبة رقم (٥) في قوله: "وآثروا ما يبقى على ما يفنى"

(١) حيث إنّ (من) هنا اسم موصول ضمّن معنى الشرط.

وفي الخطبة رقم (٧) في قوله: " اتَّبَاعٌ مِنْ كَانَ قَبْلِي فِيمَا اجْتَمَعُمْ عَلَيْهِ وَسَنَنْتُمْ، وَسَنُّ سُنَّةِ أَهْلِ الْخَيْرِ فِيمَا لَمْ تَسْنُوا عَنْ مَلَأٍ، وَالْكَفُّ عَنْكُمْ إِلَّا فِيمَا اسْتَوْجَبْتُمْ إِلَّا وَأَنَّ الدُّنْيَا خَضِرَةٌ قَدْ شَبَّتْ إِلَى النَّاسِ، وَمَالَ إِلَيْهَا كَثِيرٌ مِنْهُمْ، فَلَا تَرَكُونَا إِلَى الدُّنْيَا وَلَا تَثَقُّوا بِهَا، فَإِنَّهَا لَيْسَتْ بِثِقَةٍ، وَعَلِمُوا أَنَّهَا غَيْرُ تَارِكَةٍ إِلَّا مَنْ تَرَكَهَا" وفي الخطبة رقم (١٠) في قوله: " عَيَّابُونَ طَعَانُونَ، يَرُونَكُمْ مَا تُحِبُّونَ وَيُسِرُّونَ مَا تَكْرَهُونَ... أَلَا فَقَدْ وَاللَّهِ عَيْبْتُمْ عَلَيَّ بِمَا أَقْرَئْتُمْ لَابْنَ الْخَطَّابِ بِمَثَلِهِ، وَلَكِنَّهُ وَطَنُكُمْ بِرِجْلِهِ، وَضَرَبَكُمْ بِيَدِهِ، وَقَمَعَكُمْ بِلِسَانِهِ، فَدَنْتُمْ لَهُ عَلَيَّ مَا أَحْبَبْتُمْ أَوْ كَرِهْتُمْ...، مِنْ لَوْ كَانَ هُوَ الَّذِي يَكَلِّمُكُمْ لَرَضِيتُمْ مِنْهُ بِدُونِ مَنْطِقِي هَذَا أَلَا فَمَا تَفْقَدُونَ مِنْ حَقِّكُمْ؟ وَاللَّهِ مَا قَصُرْتُ فِي بُلُوغِ مَا كَانَ يَبْلُغُ مِنْ قَبْلِي، وَمَنْ لَمْ تَكُونُوا تَخْتَلِفُونَ عَلَيْهِ فَضْلَ فَضْلٍ مِنْ مَالٍ، فَمَا لِي لَا أَصْنَعُ فِي الْفَضْلِ مَا أُرِيدُ! فَلَمْ كُنْتُ إِمَامًا!"

وفي الخطبة رقم (١١) في قوله: " فَوَاللَّهِ مَا عَابَ مِنْ عَابَ مِنْكُمْ شَيْئًا أَجْهَلَهُ، وَمَا جِئْتُ شَيْئًا إِلَّا وَأَنَا أَعْرِفُهُ، وَلَكِنِّي مَنَنْتَنِي نَفْسِي وَكَذَّبْتَنِي، وَضَلَّ عَنِّي رُشْدِي"

ومن الملاحظ أنَّ الإحالة باسم الموصول العام فاقت الإحالة باسم الموصول

الخاص في الخطب - محل الدراسة -

#### ٤- الإحالة بأدوات المقارنة

يقصد بأدوات المقارنة: مجموعة الألفاظ التي تؤدي إلى المطابقة(نفس-

مطابق- مكافئ)، والتشابه(مثل- مشابه)، والاختلاف(غير- مغاير- خلافا-

مختلف)، والوصف الكمي والكيفي بصيغة (أفعل) (أكثر - أكبر من - أجمل - أحسن - أكرم)، أو مقارنة، وهي تُشبه الضمائر وأسماء الإشارة في كونها نصية اتساقية تعمل على ربط أجزاء النص وتماسكه. (١)



وفي خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - جاءت الإحالة بأدوات المقارنة العامة والخاصة (٢):

أما الإحالة بأدوات المقارنة العامة فتمثلت في الإحالة بأدوات التشبيه: (كأن) في الخطبة رقم (٣) في قوله: "اعلم أن ملك الموت الذي وكل بك لم يزل يخلفك ويتخطى إلى غيرك منذ أنت في الدنيا، وكأنه قد تحطى غيرك إليك، وقصدك، نخذ حذرَكَ" وفيه أحالت (كأن) إلى ما بعدها وهو ضمير الغائب العائد على ملك الموت.

و(الكاف) في الخطبة رقم (١١) في قوله: "فو الله لئن ردني الحق عبداً لأستن بسنة العبد، ولأذلن ذل العبد، ولأكون كالمرفوق، إن ملك صبر، وإن عتق شكر". فكاف التشبيه أحالت إلى (المرفوق) بعدها. وبألفاظ التشابه: (أمثال - مثله) في الخطبة رقم (١٠) في قوله: "وإن أفة هذه الأمة، وعاهة هذه النعمة، عيابون طعانون، يرونكم ما تحبون ويسرون ما تكرهون، يقولون لكم

(١) لسانيات النص: ص ١٩، الإحالة في نحو النص: ص ٢٦

(٢) أدوات المقارنة العامة: هي أدوات المطابقة، والتشابه، والاختلاف. والخاصة: الوصف

الكمي والكيفي بصيغة (أفعل) (ينظر: الترابط النصي في الخطاب السياسي: ص ٧٩)

وَتَقُولُونَ، أَمْثَالُ النَّعَامِ يَتَّبِعُونَ أَوَّلَ نَاعِقٍ... أَلَا فَقَدْ وَاللَّهِ عِبْتُمْ عَلِيًّا بِمَا أقرَّرْتُمْ  
لَابْنِ الْخَطَّابِ بِمِثْلِهِ"

وتمثلت الإحالة بأدوات المقارنة الخاصة في الإحالة بـ (أفعل) التفضيل في

الخطبة رقم (٢) في قوله: "وَأَنَّ أَكْبَسَ النَّاسِ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ  
الْمَوْتِ، وَاکْتَسَبَ مِنْ نُورِ اللَّهِ نُورًا لظِلْمَةِ الْقَبْرِ"

والخطبة رقم (١٠) في قوله: " أَمْثَالُ النَّعَامِ يَتَّبِعُونَ أَوَّلَ نَاعِقٍ، أَحَبُّ  
مَوَارِدِهَا إِلَيْهَا الْبَعِيدُ، لَا يَشْرَبُونَ إِلَّا نَعَصًا وَلَا يَرِدُونَ إِلَّا عَكَرًا... أَمَا وَاللَّهِ  
لَأَنَا أَعْرُ نَفْرًا، وَأَقْرَبُ نَاصِرًا وَأَكْثَرُ عَدَدًا، وَأَقْنُ إِنْ قُلْتُ هَلُمَّ أُنِي إِلَيَّ"  
والخطبة رقم (١١) في قوله: " فَأَنَا أَوَّلُ مَنْ اتَّعَظَ، اسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِمَّا فَعَلْتُ  
وَأَتُوبُ إِلَيْهِ"

وفي الخطبة رقم (١٢) في قوله: " فَأَنْ تَصْلُبُونِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَتَبْرَأَ مِنْ  
أَمْرِ اللَّهِ -عَجَلٌ-"

ومما سبق يتبين أَنَّ الحضور الأقوى للإحالة بأدوات المقارنة - العامة  
والخاصة- كان في الخطب المحفلية الاجتماعية؛ وذلك لتحقيق هدف هذه الخطب  
من الإقناع بثبوت الحق لأحد الطرفين، فتصفي النفوس.

## ثانياً: الحذف (Ellipsis)

الحذف ظاهرة لغوية تشترك فيها جميع اللغات حيث يميل الناطقون إلى حذف بعض عناصر الكلام المكررة، أو حذف ما يمكن فهمه اعتماداً على القرائن المصاحبة حالية كانت، أو عقلية، أو لفظية. (١)

وقد حذفت العرب "الجملة، والمفرد، والحرف، والحركة، وليس شيء من ذلك إلا عن دليل عليه. وإلا كان فيه ضرب من تكليف علم الغيب في معرفته" (٢) وعند الإمام عبد القاهر الجرجاني: "هو باب دقيق المسلك، لطيف المآخذ، عجيب الأمر، شبيه بالسحر؛ فإنك ترى به ترك الذكر أفصح من الذكر، والصمت عن الإفادة، أزيد للإفادة..." (٣)

ويعد الحذف آلية من آليات السبك النحوي في علم اللغة النصي، ومعناه: "استبعاد العبارات السطحية التي يمكن لمحتواها المفهومي أن يقوم في الذهن أو أن يوسع أو أن يعدل بواسطة العبارات الناقصة" (٤)

وهو عادة يرتبط بالنص لا بالجملة؛ وذلك لأن العلاقة بين طرفي الجملة علاقة بنيوية لا يؤدي الحذف فيها إلى التماسك، وبناء عليه فإن دور الحذف في الاتساق ينبغي البحث عنه في العلاقة بين الجمل وليس داخل الجملة الواحدة. (٥)

(١) ظاهرة الحذف في الدرس اللغوي: د. طاهر سليمان حمودة، ص ٤، ط الدار الجامعية - الإسكندرية، ١٩٩٨ م.

(٢) الخصائص: ابن جني، تحقيق/ محمد علي النجار، ٢/ ٣٦٠، ط المكتبة العلمية.

(٣) دلائل الإعجاز: ص ١٤٦

(٤) النص والخطاب والإجراء: ص ٣٠١

(٥) لسانيات النص: ص ٢٢، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ١٢٦

وإذا كان الحذف على مستوى الجملة يراعي القرائن المعنوية والمقالية. فلا شك أن نحو النص أكثر اعتماداً على ذلك لأنه يدخل السياق والمقام من أساسيات الحذف. فالجمل المحذوفة أساس للربط بين أجزاء النص من خلال المحتوى الدلالي.<sup>(١)</sup>

ولنا أن نقول إنَّ "الحذف علاقة داخل النص، وفي معظم الأمثلة يوجد العنصر المفترض في النص السابق، وهذا يعني أنَّ الحذف عادة علاقة قبلية"<sup>(٢)</sup> وبناء على ما تقدم يكون الحذف الذي يسهم في إحداث التماسك قائماً على ثلاثة محاور رئيسة هي<sup>(٣)</sup>:

١- التكرار حيث المحذوف من لفظ المذكور كلما أمكن، أو متعلقاً به، أو مرادفاً له.

٢- المرجعية بين العنصر المذكور والعنصر المحذوف، وقد تكون سابقة أو لاحقة، وهذه المرجعية مقالية، وقد تكون المرجعية مقامية.

٣- القرينة الدالة على المحذوف.

(١) نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ١٢٥

(٢) لسانيات النص: ص ٢١

(٣) ينظر علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور المكية: ٢٠١/٢ -

ويقسم الحذف إلى اسمي، وفعلية، وقولي<sup>(١)</sup>:

١ - الحذف الاسمي: ويقصد به حذف اسم داخل المركب الاسمي.

٢ - الحذف الفعلية: ويقصد به حذف فعل داخل المركب الفعلية.

٣ - الحذف داخل ما يشبه الجملة. وأيضا الحرف والعبارة والجملة وأكثر من

جملة.

هذا وتعدُّ "معرفة كل من الكاتب والقارئ بالأعراف اللغوية إسهاما في نجاح ظاهرة الحذف في صنع الترابط داخل النص، فالكاتب يقوم بالحذف عندما يدرك أن

قارئه سيدرك المحذوف، ولن تعوقه عملية الحذف عن القراءة"<sup>(٢)</sup>

وفيما يأتي بيان للحذف في خطب سيدنا عثمان بن عفان -رضي الله عنه - وأثره في سبكها:

#### أولا: حذف الحرف

جاء حذف حرف النداء(يا) في الخطبة رقم (٣) في قوله: "ابن آدم اعلم أن ملك الموت الذي وكل بك لم يزل يخلفك... واعلم ابن آدم إن غفلت عن نفسك ولم تستعد لها لم يستعد لها غيرك"

(١) لسانيات النص: ص ٢٢، علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور

المكية: ١٩٦/٢، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ١٢٧

(٢) نظرية علم النص: ص ٩٢

وقد ورد هذا الحذف عن العرب، يقول ابن جني: "يجوز أن تحذف حرف النداء مع كل اسم لا يجوز أن يكون وصفا لأي" (١)

وكذلك حُذِفَ حرف الجر (في) في الخطبة رقم (٤): "فاتقوا الله في سر أمركم وعلايته"، فالتقدير (وفي علانيته).

ض

ثانياً: حذف الاسم (الضمير)

في الخطبة رقم (١٠): "أما والله لأنا أعرى نفراً، وأقرب ناصراً وأكثر عدداً، وأقمن إن قلت هلم أتي إلي". التقدير: (وأنا أقرب ناصراً وأنا أكثر عدداً، وأنا أقمن إن قلت هلم أتي إلي) وهذا الحذف اعتماداً على ذكر الضمير (أنا) مع المعطوف عليه.

ثالثاً: حذف العبارة

حُذِفَتْ إنَّ واسمها (إنَّكم)؛ لوجود القرينة الدالة على المحذوف في الجملة المعطوف عليها في الخطبة رقم (١): "إنَّكم في دار قلة، وفي بقية أعمار، فبادروا آجالكم بخير ما تقدرون عليه" التقدير: (إنَّكم في دار قلة، وإنَّكم في بقية أعمار).

وكذلك حذف كان وخبرها في الخطبة رقم (١٣) في قوله: "وقد كان لي فيه سلف وإمام سبقني وتقدمني"، فالتقدير: (وقد كان لي فيه سلف وكان لي فيه إمام).

(١) اللمع في العربية: ابن جني، تحقيق/ فائز فارس، ص ١٠٨، ط دار الكتب الثقافية - الكويت

رابعاً: حذف شبه الجملة ورد حذف شبه الجملة - الجار والمجرور - (لي) اعتماداً على ذكرها مع المعطوف عليه في الخطبة رقم (٦) في قوله: " ولو كنت بمعزل عن الأمر كان خيراً لي وأسلم"، فالتقدير (وأسلم لي).

#### خامساً: حذف الجملة

ومن ذلك حذف جملة القسم<sup>(١)</sup> وهي جملة فعلية تقديرها أقسم أو أحلف مع بقاء شبه الجملة -

من الجار والجواب<sup>(٢)</sup> - دليلاً على الجملة المحذوفة في الخطبة رقم (٨) في قوله: " فَإِنْ سَدَّهُ شَيْءٌ فَرَفِقَ، فَذَكَ وَاللَّهِ لِيُفْتَحَنَّ، وَلَيْسَتْ لِأَحَدٍ عَلَيَّ حِجَةٌ حَقٌّ، ... وَوَاللَّهِ إِنَّ رَحَا الْفِتْنَةِ لَدَائِرَةٌ" وفي الخطبة رقم (١١) في قوله: " فَوَاللَّهِ لَئِنْ رَدَّنِي الْحَقُّ عَبْدًا لِأَسْتَنْ بِسُنَّةِ الْعَبْدِ، وَلَا ذَنْنَ ذُلَّ الْعَبْدِ"

(١) القسم من الأساليب التي لا يستغني عنها إنسان، وتستعمل فيه جملة تسمى جملة القسم، وهي جملة فعلية، لا يجوز ظهورها إلا مع حرف الباء، فتقول: أقسم بالله. أحلف بالله. (التطبيق النحوي: د. عبده الراجحي، ص ٣٢٥، ط مكتبة المعارف، الطبعة الأولى ١٤٢٠ هـ

(١٩٩٩م -

(٢) الخصائص: ٢ / ٣٦٠

### ثالثاً: الربط (Junction)

يُقَال الربط هو: " تحديد للطريقة التي يترابط بها اللاحق مع السابق بشكل منتظم، ومعنى هذا أن النص عبارة عن جمل أو متتاليات متعاقبة خطياً، ولكي تدرك كوحدة متماسكة تحتاج إلى عناصر رابطة متنوعة تصل بين أجزاء النص"<sup>(١)</sup>

ويختلف عن وسائل الاتساق الأخرى في عدم اشتراط المرجعية، إذ لا يقتضي إشارة موجهة نحو البحث عن المفترض فيما تقدم أو ما سيلحق، مثل آليات الإحالة والاستبدال والحذف.<sup>(٢)</sup>

### وللربط صور مختلفة<sup>(٣)</sup> :

١- الربط الإضافي (الجمعي)<sup>(٤)</sup>: يكون بين شيئين أو أشياء لها نفس الحالة، فيربط بين صورتين أو أكثر من صور المعلومات بالجمع بينهما، إذ تكونان متحدتين من حيث البيئة أو متشابهتين، وأدواته (الواو، أو، أيضاً، بالإضافة إلى، علاوة على هذا)، ويضاف إليها التعابير التي تحمل معنى الشرح (أعني، بتعبير آخر)، وكذلك ما تشير إلى التمثيل (مثلاً، نحو)، وهذه الروابط تضيف معنى التالي إلى السابق. وقد فصل د. تمام حسان بينه وبين التخيير والذي من أدواته (أو، إمّا).

(١) لسانيات النص: ص ٢٣

(٢) السابق: ص ٢٢

(٣) النص والخطاب والإجراء: ص ٣٤٦-٣٤٧، لسانيات النص: ص ٢٣-٢٤، نظرية علم النص: ص ٩٥-٩٦، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ١٢٩، علم اللغة

النصي بين النظرية والتطبيق الخطابة النبوية نموذجاً: ص ٢٣

(٤) مسميات صور الربط عند د. تمام حسان هي: الجمع، التخيير، الاستدراك، التفرع.

٢- الربط العكسي (الاستدراكي)<sup>(١)</sup>: ويربط بين شيئين لهما نفس المكانة ولكنهما غير متسقين معا في عالم النص، إذ يكون بينهما علاقة تعارض، أو تنافر، وأدواته (لكن، بل، مع ذلك، بيد أن، غير أن، وأما)، والتعبيرات (خلاف ذلك، وعلى العكس، وفي المقابل...).

٣- الربط السببي (التفريعي)<sup>(٢)</sup>: يربط بين صورتين يتوقف تحقق إحداهما على حدوث الأخرى، ويضم علاقات خاصة كالنتيجة والسبب والشرط، وأدواته (لأن، مادام، من حيث، ولهذا، بناء، لذلك، من أجل، ل، لكي، ومن ثم، وهكذا).

٤- الربط الزمني<sup>(٣)</sup>: يُجسّد العلاقة بين أطروحتي جملتين متتابعتين زمنيا، وأدواته (الفاء، ثم، الواو، بعد، قبل، منذ، كلما، بينما، في حين).

### صور الربط في خطب سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ :-

#### ١- الربط الإضائي

برز الربط الإضائي في خطب سيدنا عثمان بن عفان - ﷺ - بأدوات (الواو - الفاء - أو - ثم)، وكانت الواو أكثر هذه الأدوات ورودا، رابطة الجمل بعضها ببعض، مما حقق سبك النص وتماسكه، ومن ذلك قوله في الخطبة رقم (١): "أين أبناء الدنيا وإخوانها الذين أثاروها وعمروها، ومتعوا بها طويلا".

(١) أطلق عليه دي بو جراند ودريسلر وصل النقيض. (مدخل إلى علم لغة النص: ص ١٠٩)

(٢) ويسمى عند دي بو جراند ودريسلر الاتباع. (مدخل إلى علم لغة النص: ص ١١٠)

(٣) أطلق عليه دي بو جراند ودريسلر القرب الزمني. (مدخل إلى علم لغة النص: ص ١١١)

وقوله في الخطبة رقم (٢): " وَأَنَّ أَكْبَسَ النَّاسِ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ، وَاکْتَسَبَ مِنْ نُورِ اللَّهِ نُورًا لظُلْمَةِ الْقَبْرِ".

وقوله في الخطبة رقم (٣): " نَخَذُ حَذْرَكَ، وَاسْتَعَدَّ لَهُ، وَلَا تَغْفُلُ فَإِنَّهُ لَا يَغْفُلُ عَنْكَ، وَعَلِمَ ابْنُ آدَمَ إِنْ غَفَلَتْ عَنْ نَفْسِكَ وَلَمْ تَسْتَعِدِّ لَهَا لَمْ يَسْتَعِدِّ لَهَا غَيْرَكَ".

وقوله في الخطبة رقم (١١): " فَوَاللَّهِ لَئِنْ رَدَّنِي الْحَقُّ عَبْدًا لَأَسْتُنَّ بِسُنَّةِ الْعَبْدِ، وَلَا أَذِلَّنَّ ذُلَّ الْعَبْدِ، وَلَا أَكُونَنَّ كَالْمَرْقُوقِ".

فالملاحظ جمع الواو بين المتواليات (الجمل) وجعلتها متصلة ببعضها البعض، هذا فضلا عن إسهامها في الربط بين المفردات في مواضع كثيرة من خطبه - (ﷺ) -، منها في الخطبة رقم (١) قوله: " مضى قبلي صاحباي غَفَرَ اللَّهُ لَهُمَا فَمَا لِي سَلَفٍ وَقَدْوَةٌ فَإِنَّمَا أَنَا مُتَّبِعٌ". وفي الخطبة رقم (٤) في قوله: " وَكُونُوا أَعْوَانًا عَلَى الْخَيْرِ وَالْبِرِّ وَالصَّلَةِ". وفي الخطبة رقم (٨) في قوله: " إِنَّ هَذَا الْأَمْرَ الَّذِي يُخَافُ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ كَاتِنٌ، وَإِنَّ بَابَهُ الَّذِي يُغْلِقُ عَلَيْهِ فَيُكْفِكِفُ بِهِ اللَّيْلُ وَالْمَوَاتَاةُ وَالْمَتَابَعَةُ".

وكذلك ربطت بين أشباه الجمل في الخطبة رقم (٤): " فاتقوا الله في سر أمركم وعلايته"، فالتقدير: وفي علانيته.

وإلى جانب ذلك أفادت الواو دلالات أخرى، منها: الاستئناف في (وَاعْلَمُوا) في الخطبة رقم (٩): " وَقَدْ يُلْقِي الْحَكِيمُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ، وَالْأَصْمُ يُنَادِي مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ، وَاعْلَمُوا أَنَّ مَنْ كَانَ اللَّهُ لَهُ لَمْ يَخَفْ شَيْئًا"، والحالية في (وَأَنَا) في الخطبة

رقم (٧): " وأنا على وجل وحذر، فاحذروا "، وكذلك التوكيد في (وإن) في قوله:  
 " أَلَا وَإِنَّ لَكُمْ عَلَيَّ بَعْدَ كِتَابِ اللَّهِ - وَرَبِّكَ - وَسنة نبيه - ﷺ - ثلاثاً "

وقد دلت الفاء على الترتيب والتعقيب في الخطبة رقم (٥): " فَالْفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا "، وفي الخطبة رقم (٨): " سَدَّهُ شَيْءٌ فَرَفِقَ "،  
 وفي الخطبة رقم (١٣): " وقد شاورت أهل الرأي من أصحاب رسول الله ﷺ فأجمعوا على هدمه وبنائه وتوسيعه "

وأفادت الاستئناف في الخطبة رقم (٨): " و وَاللَّهِ إِنَّ رَحَا الْفِتْنَةِ لَدَائِرَةٌ، فَطُوبَى لِعُثْمَانَ إِنْ مَاتَ وَلَمْ يُحْرِكْهَا كَفَكِنُوا النَّاسَ "

وبرز الرابط الإضافي (أو) في الخطب - محل الدراسة - دالا على الشك في الخطبة رقم (١): " فَلَقَدْ أُتِيتُمْ، صَبِحْتُمْ أَوْ مَسِيتُمْ "، والتنويع في الخطبة رقم (١٠): " فَدِنْتُمْ لَهُ عَلَى مَا أَحْبَبْتُمْ أَوْ كَرِهْتُمْ "، والتخيير في الخطبة رقم (١٢): " لو كنت أريد قتالكم، لقد كنت كتبت إلى الأجناد، فقادوا الجنود، وبعثوا الرجال، أو لحقت ببعض أطرافي بمصر أو عراق "، وقد أدت في كل ذلك إلى ربط الجمل بعضها ببعض.

ولم ترد (ثم) إلا مرة واحدة في الخطب - محل الدراسة - في الخطبة رقم (١): " اعتبروا بمن مضى، ثم جدوا ولا تغفلوا " دالة على الترتيب والتراخي ورابطة بين الجملتين.



ومن هنا يمكن أن يقال: "إنَّ هذه الروابط عناصر بنوية ودلالية لما لها من أثر بالغ في سبك النص والتحام أجزائه وترابط جُمَلِه" (١)

## ٢- الربط الاستدراكي

ورد الربط الاستدراكي في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - بأداة واحدة هي (لكن) الدالة على الاستدراك في الخطبة رقم (١١): "فَوَ اللَّهُ مَا عَبَّ مِنْ عَبِّ مَنْكُمُ شَيْئًا أَجْهَلُهُ، وَمَا جِئْتُ شَيْئًا إِلَّا وَأَنَا أَعْرِفُهُ، وَلَكِنِّي مَنَّتَنِي نَفْسِي وَكَذَّبْتَنِي، وَضَلَّ عَنِّي رُشْدِي"، والخطبة رقم (١٢): "فَلَا أُنزِعُ قَيْصًا قَمِصِيهِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، وَأُكْرِمَنِي بِهِ، وَخَصَنِي بِهِ عَلَى غَيْرِي، وَلَكِنِّي أَتُوبُ وَأُنزِعُ"

## ٣- الربط السببي

تعددت وتنوعت أدوات الربط السببي في الخطب - محل الدراسة - متمثلة في الفاء التعليلية في عدة مواضع من خطبه، منها في الخطبة رقم (٢): "اتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّ تَقْوَى اللَّهِ غُنْمٌ"، والخطبة رقم (٧): "وَلَا تَثْقُوا بِهَا، فَإِنَّهَا لَيْسَتْ بِثِقَةٍ" وكذلك الفاء الواقعة في جواب الشرط في الخطبة رقم (٨): "وَإِذَا تَعَوَّطْتَ حُقُوقَ اللَّهِ فَلَا تُدْهِنُوا فِيهَا". واللام في الخطبة رقم (٥): "إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَعْطَا كَرُمَ الدُّنْيَا لِيُطْلَبُوا بِهَا الْآخِرَةَ، وَلَمْ يُعْطُ كَرْمَهَا لِيُرْكَبُوا إِلَيْهَا" والباء في الخطبة رقم (١): "فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا". أي فاختلط بسببه نبات الأرض فأصبح هشيمًا.

كما تمثل الربط بين السبب والنتيجة في الربط بين جملة الشرط والجواب بأدوات (أما - إن - إذا - من - لو - لئن)، ومن ذلك قوله - رضي الله عنه - في الخطبة رقم (٦): "ولو كنت بمعزل عن الأمر كان خيراً لي وأسلم" وفيه امتنع الجواب

(١) علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق الخطابة النبوية نموذجاً: ص ٢٤

بسبب امتناع الشرط فكون سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - ليس بمعزل عن الأمر كان سبباً لامتناع الخير والسلامة له، وقد جمعت الواو العاطفة بما قبله.

وقوله في الخطبة رقم (١٣): "من بنى لله مسجداً بنى الله له بيتاً في الجنة" ربطت أداة الشرط (من) بين الشرط الذي هو السبب (بنى الله مسجداً) والجواب وهو نتيجة لهذا السبب (بنى الله بيتاً في الجنة)، فبناء الله للعبد بيتاً في الجنة محتمل الوقوع إن بنى العبد لله مسجداً.

وفي قوله في الخطبة رقم (٤): "فإن السفية إذا قمع انقمع وإذا ترك نتابع" ربطت أداة الشرط (إذا) بين الشرط - السبب - والجواب الذي هو متوقف على حدوث السبب في كل من الجملتين، وجاءت الواو العاطفة للربط بين الجملتين الشرطيتين.

وفي الجدول الآتي حصر لصور الربط في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه -، ويتبين منه أن الربط الإضافي أكثرها وروداً، وقد أسهم في سبك وتماسك كل خطبة منها، وتلاه الربط السببي الذي اختلف نسبة وروده في كل خطبة تبعاً لمراد المتكلم، أما الربط الاستدراكي فقد ورد فقط في الخطب المحفلية الاجتماعية (القضائية) رقم (١٠)، (١١)، (١٢)، كما يتبين أن الربط السببي قد جاء في كل خطبه - رضي الله عنه - عدا خطبة واحدة.

رقم الخطبة	موضوع الخطبة	أنواع الربط		
		الإضافي	الاستدراكي	السببي
<b>الخطب الدينية</b>				
(١)	التحذير من خداع الدنيا	١٨	-	٣
(٢)	الحث على الاستعداد ليوم المعاد	٩	-	٣
(٣)	الثبات على الطاعة استعدادا لليوم الآخر	١٢	-	١
(٤)	الحث على تقوى الله والتعاون	١٠	-	٩
(٥)	التحذير من التهالك على الدنيا وحطامها	١٠	-	٤
<b>الخطب السياسية</b>				
(٦)	إعلان توليه الخلافة والاقتراء بصاحبيه	٦	-	١
(٧)	بيان نظام الحكم الذي سيسير عليه في خلافته	١٣	-	٣
(٨)	منع الولاة من التَّنكيل بمثيري الشَّعب، وإلزامهم بمعاملتهم بالحسنى واللِّين	١٣	-	٤
(٩)	مخاطبة أهل المدينة بعد خروجهم إلى الأمصار ثم رجوعهم.	١٨	-	-
<b>الخطب المحظية الاجتماعية (القضائية)</b>				
(١٠)	الرد بعدما نقم الناس عليه، وقد أنكروا تقديم بني أمية على غيرهم	٣٨	١	١
(١١)	إعطاء الناس من نفسه التوبة	٢٢	١	١١
(١٢)	الرد على الثوار	١٩	١	١١
<b>الخطب الاجتماعية</b>				
(١٣)	التصريح بهدم المسجد وبنائه	٩	-	١



## المبحث الثالث السبك المعجمي في خطب سيدنا عثمان بن عفان

يُراد بالسبك المعجمي: "العلاقة الجامعة بين كلمتين أو أكثر داخل المتتابعات

النصية. وهي علاقة معجمية خالصة لا تفتقر إلى عنصر نحوي يظهرها" (١).

ومن هنا يمكن القول بأن تحقق السبك المعجمي يكون من خلال المفردات (الوحدات المعجمية) وما بينها من العلاقات، وكلما "ازدادت الوحدات

المعجميتان قربا في النص ازداد الاتساق والارتباط الذي يُحَقِّقانه قوة ومثانة" (٢)

وتتمثل آليات (وسائل) السبك المعجمي في نوعين؛ هما: التكرار- المصاحبة

المعجمية (التضام)

أولا: التكرار (Repetition)

التكرار (٣): هو "شكل من أشكال الاتساق المعجمي يتطلب إعادة عنصر

معجمي، أو ورود مرادف له، أو شبه مرادف، أو عنصرا مطلقا أو اسما عاما" (٤).

وبتوضيح أكثر قيل هو: "إعادة ذكر لفظ أو عبارة أو جملة أو فقرة، وذلك

باللفظ نفسه أو بالترادف" (٥)

(١) نظرية علم النص: ص ١٠٦

(٢) نحو النص (إطار نظري ودراسات تطبيقية): عثمان أبو زنيد، ص ١٣٩ .

(٣) أطلق عليه الأزهر الزناد الإحالة التكرارية. (ينظر: نسيج النص: ص ١١٩)

(٤) لسانيات النص: ص ٢٤

(٥) علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور المكية: ٢٠ / ٢

وهو من أظهر وسائل السبك وأدناها إلى الملاحظة المباشرة.<sup>(١)</sup> وقد ارتبط بالتوكيد اللفظي في التراث النحوي، فعند ابن جني أن العرب إذا أرجأت المعنى مكنته وأكدته بتكرير الأول بلفظه في نحو (ضربت زيدا ضربت)، أو بتكريره بمعناه نحو (قام القوم كلهم، ورأيتهم أجمعين).<sup>(٢)</sup> وارتبط في التراث البلاغي بالتوكيد لنكتة: كتأكيد الإنذار، أو زيادة المبالغة، أو ... يقول ابن الأثير: "اعلم أن المفيد من التكرير يأتي في الكلام تأكيدا له، وتشبيها من أمره، وإنما يفعل ذلك للدلالة على العناية بالشيء الذي كررت فيه كلامك؛ إما مبالغة في مدحه أو في ذمه،..."<sup>(٣)</sup>

وللتكرار أغراض كثيرة منها:

١ - تحقيق التماسك النصي، وذلك "عن طريق امتداد عنصر ما من بداية النص حتى آخره ...، وهذا الامتداد يربط بين عناصر هذا النص بالتأكيد مع مساعدة عوامل التماسك النصي الأخرى"<sup>(٤)</sup>، فالتكرار يُعد ضربا من ضروب الإحالة إلى سابق، إذ الثاني يحيل إلى الأول، ومن ثم يحدث السبك بينهما، وكذلك بين الجملتين الوارد فيهما طرفي التكرار.<sup>(٥)</sup>

(١) نحو أجرومية للنص الشعري: ص ١٥٧

(٢) ينظر الخصائص: ٣/ ١٠٤ - ١٠٦

(٣) المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر: ضياء الدين بن الأثير، تحقيق/ أحمد الحوفي، وبدوي طبانة، ٣/ ٤، ط دار نهضة مصر، الفجالة - القاهرة.

(٤) علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور المكية: ٢/ ٢٢

(٥) البديع بين البلاغة العربية واللسانيات النصية: ص ٧٩

٢- خلق صور لغوية جديدة، إذ "إعادة اللفظ يعطي منتج النص القدرة على خلق صور لغوية جديدة؛ لأنَّ أحد العناصر المكررين يُسهَّل فهم الآخر"<sup>(١)</sup> ويتضح ذلك في التكرار بشبه المترادف.



٣- استمرار الإشارة إلى العنصر المعجمي، فالمعنى لا يقوى على الظهور بالقوة لولا أسلوب التكرير، ومن ثم يكون التكرار: "دعامة للقوة التوليدية لأنظمة الجملة"<sup>(٢)</sup>.<sup>(٣)</sup>

٤- تقرير وجهة نظر معينة وتوكيدها<sup>(٤)</sup>، أو للتعبير عن الدهشة<sup>(٥)</sup>.  
وأما عن صور التكرار فهي<sup>(٦)</sup>:

١- التكرار الكلي (المحض) (Full Recurrence): وهو "تكرار الكلمة كما هي دون تغيير"<sup>(٧)</sup>، وهو نوعان؛ أولهما: التكرار مع وحدة المرجع (أي والمسمى

(١) النص والخطاب والإجراء: ص ٣٠٦

(٢) السابق: ص ١٦٠

(٣) التكرار في بردة البوصيري ونهج البردة لأحمد شوقي دراسة في ضوء علم لغة النص: ابتسام سيد عبد الرحيم غنيم، ص ١٨، بحث منشور بمجلة كلية التربية - جامعة عين شمس، المجلد الثاني والعشرون، العدد الرابع، ٢٠١٦م.

(٤) مدخل إلى علم لغة النص: روبرت دي بوجراند ولفغانغ دريسلر، ترجمة/ د. إلهام أبو غزالة، وعلي خليل، ص ٨٢، نظرية علم النص: ص ١٠٧

(٥) نظرية علم النص: ص ١٠٧

(٦) نحو أجزومية للنص الشعري: ص ١٥٧-١٥٨، نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ١٠٦-١٠٧.

(٧) البديع بين البلاغة العربية واللسانيات النص: ص ٨٠

واحد)، وثانيهما: التكرار مع اختلاف المرجع (أي والمسمى متعدد) وهو ما يسمى بالجناس التام<sup>(١)</sup> عند البلاغيين.

٢- التكرار الجزئي (الاشتقاقي) (Partial Recurrence): ويُقصد به تكرار عنصر سبق استخدامه، ولكن في أشكال وفئات مختلفة، أو "الاستخدامات المختلفة للجذر اللغوي"<sup>(٢)</sup>.

٣- الترادف أو شبه الترادف (Synonym, Near-Synonym): وهو تكرار المعنى دون اللفظ، حيث توجد كلمتان لهما نفس المعنى تقريبا لتأكيد فكرة ما، أو إثباتها، أو الحث عليها دون شعور بالرتابة مع إضفاء تنوع إلى المحتوى.<sup>(٣)</sup>

٤- التكرار التركيبي أو التوازي التركيبي (Syntactic parallelism): وهو تكرار نفس البنية التركيبية مع مالاها بمحتوى مختلف، أي تكرار للطريقة التي تبنى بها الجملة وشبه الجملة مع اختلاف الوحدات المعجمية التي تتألف منها الجمل.<sup>(٤)</sup>

(١) ويُقصد به الاتفاق في أنواع الحروف، وأعدادها، وهيئاتها، وترتيبها مع اختلاف المعنى. (بغية الإيضاح لتلخيص المفتاح في علوم البلاغة: عبد المتعال الصعيدي، ٤/٦٤٠، ط مكتبة الآداب، الطبعة السابعة عشر ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م)

(٢) البديع بين البلاغة العربية واللسانيات النص: ص ٨٢

(٣) نظرية علم النص: ص ١٠٩

(٤) نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: ص ١١١، نظرية علم النص: ص ١٠٠.

وقد كان للتكرار بجميع صوره دور بارز في الخطب - محل الدراسة - على النحو الآتي:

أولاً: التكرار الكلي

وتمثل في تكرار الحرف، الكلمة (اسم وفعل)، العبارة، الجملة.

أ- تكرار الحرف

برز تكرار الحرف في: - في الخطبة رقم (٥) تكررت (إن) ست مرات.

- في الخطبة رقم (١٢) تكرر حرف الشرط (أمّا) ثلاث مرات مفيدا التفصيل والتوكيد. - في الخطبة رقم (١٣) تكرر حرف (قد) الذي يفيد التحقيق ثلاث مرات.

ب- تكرار الكلمة (الاسم)

- في الخطبة رقم (٥) تكرر لفظ (الدنيا) ثلاث مرات، ولفظ الآخرة مرتين في قوله: "إِنَّ اللَّهَ إِنَّمَا أَعْطَاكُمْ الدُّنْيَا لِتَطْلُبُوا بِهَا الآخِرَةَ،... إِنَّ الدُّنْيَا تَفْنَىٰ وَإِنَّ الآخِرَةَ تَبْقَىٰ،... فَإِنَّ الدُّنْيَا مُنْقَطِعَةٌ وَإِنَّ المَصِيرَ إِلَى اللَّهِ" وفي هذا التكرار اهتمام وإبراز لمحوري الفناء والبقاء.

- وفي الخطبة رقم (٣) تكرر لفظ (ابن آدم) مرتين في قوله: "ابن آدم! اعلم أن ملك الموت الذي وكل بك لم يزل يُخلفك ويتخطى إلى غيرك منذ أنت في الدنيا، وكأنه قد تخطى غيرك إليك... واعلم ابن آدم إن غفّلت" ويوحى هذا التكرار بالاختصاص للمكلف بالفعل.

- وفي الخطبة رقم (١٠) تكرر لفظ (العبد) مرتين في قوله: "فو الله لئن ردني الحق عبداً لأستن بسنة العبد، ولأذلن ذل العبد" ويفيد هذا التكرار التأكيد.

كما جاء التكرار من خلال اسم عام تختلف دلالاته باختلاف السياق الواقع فيه فيما يأتي: - في الخطبة رقم (٦) في قوله: "إني أيها الناس قد وليت أمركم فأستعين الله ولو كنت بمعزل عن الأمر كان خيراً لي وأسلم" بين (أمركم - الأمر) تكرار كلي (تام) مع اختلاف المرجع والدلالة، فالمقصود بـ (أمركم) الخلافة وهي: "حمل الكافة على مقتضى النظر الشرعي في مصالحهم الأخروية والدينية الراجعة إليها... فهي في الحقيقة خلافة عن صاحب الشرع في حراسة الدين وسياسة الدنيا به" (١)، وأما المراد بـ (الأمر): فهو الالتزام بفعل الشيء.

- وفي الخطبة رقم (٨) في قوله: "ولكل أمر باب يؤتى منه، إن هذا الأمر الذي يخاف على هذه الأمة كائن، وإن باب الذي يغلق عليه فيكفكف به اللين والمؤاتاة". يلاحظ أن الأمر الأول عام حيث سبقته كل التي تفيد العموم، أما كلمة الأمر الثانية فالمقصود بها بدء الفتنة.

- وفي الخطبة رقم (١٢) في قوله: "أما أن أتبرأ من الإمارة، فإن تصلبوني أحب إلي من أن أتبرأ من أمر الله -عز وجل- وخلافته، وأما قولكم تقتاتلون من دوني، فإني لا أمر أحداً بقتالكم، فمن قاتل دوني فإنما قاتل بغير أمري" يتبين أن (أمر الله) هو الأمر الشرعي، بينما (أمري) هو طلب سيدنا عثمان حدوث القتال.

- تكرار الفعل جاء تكرر الفعل (اعلم) مع اتحاد المسند إليه في: الخطبة رقم (٣): "اعلم أن ملك الموت الذي وكل بك لم يزل يخلفك ويتخطى إلى

(١) مقدمة ابن خلدون: ابن خلدون، تحقيق/ عبد الله محمد الدرويش، ١/ ٣٦٥، توزيع/ دار

يعرب - دمشق، الطبعة الأولى ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

غَيْرِكَ مُنْذُ أَنْتَ فِي الدُّنْيَا، ... وَأَعْلَمَ ابْنُ آدَمَ إِنْ غَفَلْتَ عَنْ نَفْسِكَ". وكذلك الفعل (أتبرأ) في الخطبة رقم (١٢): "أما أن أتبرأ من الإمارة، فإن تصلبوني أحب إلي من أن أتبرأ من أمر الله ﷻ وخلافته". والفعل (يتب) في الخطبة رقم (١١) في قوله: "مَنْ زَلَّ فَلْيَتَّبْ، وَمَنْ أَخْطَأَ فَلْيَتَّبْ". كما تكرر الفعل مع اختلاف المسند إليه في: - الخطبة رقم (١) تكرر (تَغَرَّنَكُمْ) في قوله تعالى: ﴿فَلَا تَغَرَّنَكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغَرَّنَكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ﴾ (١) - الخطبة رقم (٣) تكرر (تَسْتَعِدَّ - يَسْتَعِدُّ) في قوله: "وَلَا تَغْفُلْ فَإِنَّهُ لَا يَغْفُلُ عَنْكَ، وَأَعْلَمَ ابْنُ آدَمَ إِنْ غَفَلْتَ عَنْ نَفْسِكَ وَلَمْ تَسْتَعِدَّ لَهَا لَمْ يَسْتَعِدَّ لَهَا غَيْرُكَ". - الخطبة رقم (١٠) تكرر (يَقُولُونَ - تَقُولُونَ) في قوله: "يَقُولُونَ لَكُمْ وَتَقُولُونَ". - الخطبة رقم (١٣) تكرر (بنى - بناه) مع اختلاف المسند إليه.

**ج - تكرار العبارة** - في الخطبة رقم (٧) تكررت عبارة (ألا وإن) ثلاث مرات في قوله: أَلَا وَإِنِّي مُتَّبِعٌ وَلَسْتُ بِمُبْتَدِعٍ، أَلَا وَإِنَّ لَكُمْ عَلَيَّ بَعْدَ كِتَابِ اللَّهِ ﷻ - وسنة نبية - ﷺ - ثلاثاً... أَلَا وَإِنَّ الدُّنْيَا خَصْرَةٌ قَدْ شَهَيْتْ إِلَى النَّاسِ" فزادت في لفت انتباه المخاطبين؛ إذ إنها تفيد التنبيه لما أتى بعدها من الكلام، وهو هنا: (أنه متَّبِعٌ)، (ما لهم عليه)، (شهوات الدنيا).

**د - تكرار الجملة يؤدي تكرار الجملة دورا مهما في التأكيد وتكثيف المعنى.** وقد ورد تكرار الجملة في الخطب -محل الدراسة- في: - تكرار جملة القسم في

(١) سورة لقمان من الآية (٣٣)

الخطبتين السياسيتين رقم (٨) في قوله: " فَذَكَ وَاللَّهِ لِيُفْتَحَنَّ، وَلَيْسَتْ لِأَحَدٍ عَلِيَّ حِجَّةٍ حَقٍّ، وَقَدْ عَلِمَ اللَّهُ أَنِّي لَمْ آلِ النَّاسَ خَيْرًا، وَلَا نَفْسِي وَوَاللَّهِ إِنْ رَحَا الْفِتْنَةَ"، ورقم (٩) في قوله: " وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ لَا يَبْلُغُنِي عَنْ أَحَدٍ مِنْكُمْ حَدَثٌ أَحَدُهُ إِلَّا سِيرَتُهُ". وفي الخطبتين المحفليتين الاجتماعيتين رقم (١٠) في قوله: "أَلَا فَقَدْ وَاللَّهِ عِثْمٌ عَلِيٍّ بِمَا أَقْرَرْتُمْ لِابْنِ الْخَطَّابِ بِمَثَلِهِ...، أَمَا وَاللَّهِ لِأَنَا أَعْرُ نَفْرًا، وَأَقْرَبُ نَاصِرًا وَأَكْثَرُ عَدَدًا، وَأَقْنُ إِنْ قُلْتُ هَلُمَّ أُنِي إِلَيَّ"، ورقم (١١) في قوله: " فَوَاللَّهِ مَا عَبَّ مَنْ عَبَّ مِنْكُمْ شَيْئًا أَجْهَلُهُ، وَمَا جِئْتُ شَيْئًا إِلَّا وَأَنَا أَعْرِفُهُ، وَلَكِنِّي مَنَّتَنِي نَفْسِي وَكَذَّبْتَنِي، وَضَلَّ عَنِّي رُشْدِي... فَوَاللَّهِ لَئِنْ رَدَّنِي الْحَقُّ إِشْعَارًا بِالتَّوَكُّيدِ لِكُلِّ مَا حَوَتْهُ هَذِهِ الْخُطْبَةُ.

#### - ثانيا: التكرار الجزئي (الاشتقائي)

أ- تكرر عنصر سبق استخدامه، ولكن في أشكال وفئات مختلفة. من ذلك لفظ الجلالة (الله) في الخطبة رقم (٢) الذي تكرر في أشكال وفئات مختلفة اختلفت معها وظيفته النحوية فهو (مفعول به- مضاف إليه- فاعل- اسم كان) في قوله: " اتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّ تَقْوَى اللَّهِ غُفْرٌ... وَاكْتَسَبَ مِنْ نُورِ اللَّهِ نُورًا لظُلْمَةِ الْقَبْرِ... أَنْ يَحْشُرَهُ اللَّهُ أَعْمَى وَقَدْ كَانَ بَصِيرًا... مَنْ كَانَ اللَّهُ لَهُ لَمْ يَخَفْ شَيْئًا، وَمَنْ كَانَ اللَّهُ...".

وكذلك في الخطبة رقم (٥) (اسم إن- اسم مجرور- مفعول به- مضاف إليه) في قوله: " إِنَّ اللَّهَ إِنَّمَا أَعْطَاكُمْ الدُّنْيَا لِتَطْلُبُوا بِهَا الْآخِرَةَ... وَإِنَّ الْمَصِيرَ إِلَى اللَّهِ،

اتَّقُوا اللَّهَ... وَأَحْذَرُوا مِنَ اللَّهِ الْغَيْرَ، ... ﴿وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ...﴾ (١) " "

وفي الخطبة رقم (١٢) في قوله: " فلا أنزع قيصاً قصنيه الله -ﷻ-، وأكرمني به، وخصني به على غيري... فإني والله الفقير إلى الله، الخائف منه... أتبرأ من أمر الله -ﷻ- وخلافته، ...، فالله الله في أنفسكم، فأبقوا عليها". وفي تكرار لفظ الجلالة بأشكال وصور مختلفة لفت لانتباه المتلقين وتذكيرهم بالخالق -ﷻ- الذي مرجعهم إليه جميعاً.

- وفي الخطبة رقم (١٣) تكرر لفظ (رسول الله) ثلاث مرات، فأتى (مفعولاً به - مضافاً إليه) في قوله: " أهدم مسجد رسول الله -ﷺ- وأزيد فيه، وأشهد لقد سمعت رسول الله -ﷺ-... وقد شاورت أهل الرأي من أصحاب رسول الله -ﷺ- " وفي هذا التكرار تأكيد تعلق الأمر بالرسول -ﷺ-.

#### ب- الاستخدامات المختلفة للجذر اللغوي في الخطاب - محل الدراسة - :

رقم الخطبة	موضوعها	العناصر المكررة	الجذر
الخطب الدينية			
(١)	التحذير من خداع الدنيا	الغرور - تغرنكم تَغْفَلُوا - يُغْفَلُ ارْمُوا - رَمَى	غرر غفل رمي
(٢)	الحث على الاستعداد ليوم المعاد	اتَّقُوا - تَقَوَّى	وفي
(٣)	الثبات على الطاعة استعداداً لليوم الآخر	تَغْفَل - يَغْفَل - غَفَلَتْ يَتَخَطَّى - تَخَطَّى	غفل خطو

(١) سورة آل عمران آية رقم (١٠٣)

رقم الخطبة	موضوعها	العناصر المكررة	الجذر
		اسْتَعَدَّ - تَسْتَعِدُّ - يَسْتَعِدُّ	عدد
(٤)	الحث على تقوى الله والتعاون	سفهاء كم - السفيه قمع - انقمع	سفه قمع
(٥)	التحذير من التهالك على الدنيا وحطامها	أَعْطَاكُمْ - يُعْطِيكُمْوَمَا تَفَنَى - الْفَانِيَةُ - يَفْنَى تَبَقَى - الْبَاقِيَةُ - يَبْقَى اتَّقُوا - تَقْوَاهُ	عطو فني بقي وقي
<b>الخطب السياسية</b>			
(٦)	إعلان توليه الخلافة والاقْتداء بصاحبه	القوة - القوي	قوي
(٧)	بيان نظام الحكم الذي سيسير عليه في خلافته	مُنَّعٌ - اتَّبَاعٌ سَنَنْتُمْ - سَنٌ - سُنَّةٌ - تَسِنُوا تَثِقُوا - بَثَقَةٌ تَارِكَةٌ - تَرَكَهَا	تع سنن وثق ترك
(٨)	منع الولاية من التَّنكيل بمثيري الشَّغب، وإلزامهم بمعاملتهم بالحسنى واللَّين	فَيَكْفِفُ - كَفَّفُوا حق - حقوقهم - حقوق الله	كفكف حقي
(٩)	مخاطبة أهل المدينة بعد خروجهم إلى الأمصار ثم رجوعهم	يفسُد - بفسادكم يصلحون - بصلاحكم حدث - أحدثه كلام - يتكلم أخلاقكم - خلقي حذر - احذروا	فسد صلح حدث كلم خلق حذر
<b>الخطب المحفلية الاجتماعية</b>			

رقم الخطبة	موضوعها	العناصر المكررة	الجذر
(١٠)	الرد بعدما نقم الناس عليه، وقد أنكروا تقديم بني أمية على غيرهم	تُحِبُّونَ - أَحَبَّ - أَحْبَبْتُمْ عَيَّائُونَ - عَيْبْتُمْ - عَيْبَكُمْ كَفَفْتُ - فَكَّفُوا وَطَنَكُمْ - وَأَوْطَأْتُ مَنْطِقًا - أَنْطَقُ - مَنْطِقِي بُلُوغٌ - يَبْلُغُ فَضْلٌ - الْفَضْلِ	حب عيب كفف وطأ نطق بلغ فضل
(١١)	إعطاء الناس من نفسه التوبة	أَتُوبُ - تَابَ لَأَسْتَنُّ - بَسَنَّةً لَأَذِلَّنَّ - ذَلَّ	توب سنن ذلل
<b>الخطب الاجتماعية</b>			
(١٣)	التصريح بهدم المسجد وبنائه	بنى - بناه - بنائه أهدم - هدمه أزيد - زاد	بنى هدم زود

يتضح من الجدول شيوع الاستخدامات المختلفة للجذر الواحد في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - . وعند د/ سعد مصلوح أنه بينما يكون التكرار المحض ظاهراً في النص وفي عالم النص، فإن التكرار الجزئي يفعل فعله في الظاهر أصالة، وفي عالم النص بالتبعية. (١)

(١) نحو أجرومية للنص الشعري: ص ١٥٨

### ثالثاً: التكرار بالترادف وبشبه الترادف

ورد التكرار بالترادف في الخطبة رقم (١٢) في قوله: " لم تعدلوا في المنطق، ولم تنصفوا في القضاء" بين (تعدلوا)، (تنصفوا) ف العَدْلُ: "ضِدُّ الْجَوْرِ، وَهُوَ مَا قَامَ فِي النَّفْسِ أَنَّهُ مُسْتَقِيمٌ، وَقِيلَ: هُوَ الْأَمْرُ الْمُتَوَسِّطُ بَيْنَ الْإِفْرَاطِ وَالتَّقْرِيطِ" (١)، والإِنصَافُ: " العَدْلُ قَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ: أَنْصَفَ: إِذَا أَخَذَ الْحَقَّ، وَأَعْطَى الْحَقَّ" (٢).

وفي الخطبة رقم (١٠) في قوله: " فَإِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ آفَةً، وَلِكُلِّ أَمْرٍ عَاهَةٌ" حيث "الآفَةُ: الْعَاهَةُ" (٣).

- ومن شبه الترادف ما ورد في الخطبة رقم (٦): فأستعين بالله ... وأرجو القوة من القوي العَزِيزِ"، إذ بين لفظ الجلالة (الله) وما اتصف به (القوي العزيز) شبه ترادف، وفي هذا "الانتقال من الصفة المفيدة للنعت إلى الاسم لإفادة عمل ما يشير إشارة خالصة إلى عموم الترابط المفهومي مع تجنب الرتابة التي يؤدي إليها مجرد التكرار" (٤).

(١) تاج العروس: الزبيدي، تحقيق/ مجموعة من المحققين، ٢٩/٤٤٣ (ع د ل)، ط دار الهداية.

(٢) السابق: ٢٤/٤١٣ (ن ص ف)

(٣) تاج العروس: ٢٣/٤٩ (أ و ف).

(٤) النص والخطاب والإجراء: ص ٣٠٦

وفي الخطبة رقم (١٠) في قوله: "بِمَا أَقَرَّرْتُمْ لِابْنِ الْخَطَّابِ بِمِثْلِهِ... وَاللَّهِ مَا قَصَّرْتُ فِي بُلُوغِ مَا كَانَ يَبْلُغُ مَنْ كَانَ قَبْلِي" بين (ابن الخطَّابِ) و(مَنْ كَانَ قَبْلِي) شبه ترادف.



وكذلك بين (الإمارة) و(الخلافة) في الخطبة رقم (١٢) في قوله: "أما أن أتبرأ من الإمارة، فإن تصلبوني أحب إلي من أن أتبرأ من أمر الله ﷻ وخلافته".

#### رابعاً: التكرار التركيبي (التوازي التركيبي)

يعد هذا التكرار رابطاً للجمل المتشابهة تركيبياً فضلاً عما يتجه من إيقاع سمعي من شأنه جذب المتلقي للخطاب. - وقد جاء في الخطبة رقم (١٠) في قوله:

"لَا يَشْرَبُونَ إِلَّا نَعَصًا وَلَا يَرِدُونَ إِلَّا عَكْرًا"

حرف النفي (لا) + فعل وفاعل + أداة الاستثناء + المستثنى / حرف العطف / حرف النفي (لا) + فعل وفاعل + أداة الاستثناء + المستثنى. - وفي الخطبة رقم (١٢) في قوله: "لم تعدلوا في المنطق، ولم تنصفوا في القضاء" حرف النفي (لم) + فعل وفاعل + جار ومجرور / حرف العطف / حرف النفي (لم) + فعل وفاعل + جار ومجرور.

وترتبط ظاهرة الحذف بالتوازي التركيبي، إذ عن طريقها يمكن ذكر أكثر من تركيب اعتمادا على محذوف يفسره المذكور في أول تركيب<sup>(١)</sup>، ومثال ذلك قوله في الخطبة رقم (١١): "أما والله لأنا أعزُّ نَفْرًا، وَأَقْرَبُ نَاصِرًا وَأَكْثَرُ عَدَدًا، وَأَقْنُ إِنْ قُلْتُ هَلُمَّ أْتِي إِلَيَّ" حيث حُذِفَ الضمير (أنا) اعتمادا على ذكره في أول تركيب.

### ثانيا: المصاحبة المعجمية (التضام) (Collocation)

عرَّفها د. محمد خطابي بأنها: "توارد زوج من الكلمات بالفعل أو بالقوة نظرا لارتباطهما بحكم هذه العلاقة أو تلك"<sup>(٢)</sup>.  
وعند د. أحمد مختار عمر هي: "استعمال وحدتين معجمتين منفصلتين، استعمالهما عادة مرتبطين الواحدة بالأخرى"<sup>(٣)</sup>.  
ويُفهم من هذين التعريفين أنَّ مفردات المعجم يقوم بينها من العلاقات ما يجعلها تقع في أصناف متميزة، بحيث يلتقي صنف منها بصنف فيستقيم المعنى بالجمع بين مفرداتهما في الجملة الواحدة، ويتنافر صنف منها مع صنف فلا يستقيم المعنى بالجمع بين أي من مفرداتهما.<sup>(٤)</sup>

(١) ينظر نظرية علم النص: ص ١٠٤

(٢) لسانيات النص: ص ٢٥

(٣) علم الدلالة: د. أحمد مختار عمر، ص ٧٤، ط عالم الكتب - القاهرة، الطبعة الخامسة

١٩٩٨ م.

(٤) مقالات في اللغة والأدب: ١/ ١٣٧

ويمكن القول بأنها ارتباط يعتاد أبناء اللغة وقوعه في الكلام، ولا يفتقر هذا الارتباط إلى مرجعية سابقة أو لاحقة كما هو شأن آليات السبك النحوي في كل من الإحالة والحذف.<sup>(١)</sup> وقد ضرب اللغويون العرب بسهم وافر في هذا المجال وكشفوا عن المجالات المختلفة التي تستعمل فيها ألفاظ بأعيانها بحيث لو استعمل لفظ في غير ما يتلاءم معه كان ذلك خطأ.<sup>(٢)</sup>



فهذا سببويه قد أصَّل لها وبيَّن أثرها في الكشف عن استقامة الجملة دلاليا، قائلا:  
 "وأما المستقيم الكذب فقولك: حملت الجبل، وشربت ماء البحر ونحوه"<sup>(٣)</sup>  
 وعند الجاحظ: "وفي القرآن معان لا تكاد تفترق، مثل الصلاة والزكاة، والجوع والخوف، والجنة والنار، والرغبة والرغبة، والمهاجرين والأنصار، والجن والإنس"<sup>(٤)</sup>

وأما ابن فارس فيقول: "للعرب كلام بألفاظ تختص به معان لا يجوز نقلها إلى غيرها، يكون في الخير، والشر، والحسن، وغيره، وفي الليل، والنهار، وغير ذلك ..."<sup>(١)</sup>

(١) نظرية علم النص: ص ١١١

(٢) دلالة السياق بين التراث وعلم اللغة الحديث: د/ عبد الفتاح عبد العليم البركاوي، ص ٧٢،

د.ت

(٣) كتاب سببويه: ٢٦/١

(٤) البيان والتبيين: الجاحظ، تحقيق: المحامي فوزي عطوي، ص ٢٧، ط دار صعب - بيروت،

الطبعة الأولى ١٩٦٨ م.

هذا فضلا عن تأليف العرب الكثير من الكتب والمصنفات التي اهتمت بهذه

الظاهرة. (٢)

ويأتي الارتباط بين الألفاظ المتصاحبة من خلال مجموعة من العلاقات،

منها:

١ - علاقة التضاد أو التعارض: يكون فيها الجمع بين الشيء وضده، كما

في (ولد، بنت)، (جلس، وقف)، (أحب، كره). ويتفرع عن التضاد علاقة

المقابلة، وهي أن يؤتى بمعنيين متوافقين أو معان متوافقة ثم يقابلهما أو

يقابلها على الترتيب. (٣)

٢ - علاقة الترادف أو شبه الترادف: ويراد بها التقارب في المعنى، أي التطابق في

المعنى الأساسي دون الثانوي، ومن أمثله (شرعة ومنهاجا) و(ضيقا

حرجا). (٤)

(١) الصاحبي في فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها: ابن فارس، علق عليه ووضع

حواشيه: أحمد حسن بسبح، ص ٢٠٤-٢٠٥، طبعة دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان،

الطبعة الأولى ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.

(٢) من هذه المؤلفات: إصلاح المنطق لابن السكيت، الألفاظ الكتابية للهمداني، الفاخر

للمفضل بن سلمة، متخير الألفاظ لابن فارس... إلخ.

(٣) لسانيات النص: ص ٢٥، نظرية علم النص: ص ١١٢

(٤) المصاحبة اللفظية ودورها في تماسك النص مقارنة نصية في مقالات د. خالد المنيف: نوال

بنت إبراهيم بن محمد حلوة، ص ٧٥، بحث منشور بمجلة الدراسات اللغوية، المجلد

الرابع عشر، العدد الثالث، ٢٠١٢ م.

٣- علاقة الاشتمال تعد أهم العلاقات في السيمانتيك التركيبي. وهي تضمن من طرف واحد يكون (أ) مشتملا على (ب) حين يكون (ب) أعلى في التقسيم التصنيفي. (١)



٤- علاقة التلازم الذكري: وهي أن تجمع في الكلام بين أمر وما يناسبه لا بالتضاد، فالمفردات إذا ذُكرت استدعت مصاحبها دون وجود رابط لها، إنما يحكمها الإلف والعادة والمنطق؛ فمن ذلك ذكر البحر يستدعي (الشاطئ - السفن - الصيد). (٢)

٥- علاقة الجزء بالكل: مثل علاقة اليد بالجسم، والعجلة بالسيارة. (٣) وتسهم المصاحبة المعجمية في تكاثف دلالات النص وتماسكه، إذ إنَّ قوالب المصاحبة داخل النص تُحدِث نوعا من التعالق بين وحداته؛ مما يحقق له الاستمرارية ويدعم الترابط فيه. (٤)

وفيما يأتي عرض لعلاقات المصاحبة الواردة في خطب سيدنا عثمان بن عفان -

ﷺ :-

(١) علم الدلالة: ص ٩٩

(٢) ينظر: المصاحبة اللفظية ودورها في تماسك النص مقارنة نصية في مقالات د. خالد المنيف: ص ٧٧

(٣) نحو النص: ص ١١٣

(٤) المصاحبة اللفظية ودورها في تماسك النص مقارنة نصية في مقالات د. خالد المنيف: ص ٣٩

## ١ - علاقة التضاد

تعد أكثر علاقات المصاحبة المعجمية ظهوراً في خطب سيدنا عثمان بن عفان -

ﷺ - على النحو الآتي:

- الخطبة رقم (١): " فَلَقَدْ أُتِيتُمْ، صَبِحْتُمْ أَوْ مُسِيتُمْ " أبرز التضاد  
ض بين (صَبِحْتُمْ) و(مُسِيتُمْ) أنهم سيأتون صباحاً أو مساءً.

- الخطبة رقم (٢): " وَلِيَخْشَ عَبْدٌ أَنْ يَحْشُرَهُ اللَّهُ أَعْمَى وَقَدْ كَانَ بَصِيرًا " -  
وقع التضاد بين (أعمى) و(بصير)، وقد ألمح سيدنا عثمان هنا إلى ضرورة  
خوف العبد من أن يحشره الله عاجزاً عن الدفاع والدليل، على غير معرفة بوجهه مع  
أنه كان في الدنيا بصيراً بالقول ومراميه.

- الخطبة رقم (٤): " فاتقوا الله في سر أمركم وعلايته... ولا تكونوا إخواناً  
في العلانية أعداء في السر " وقعت علاقة التضاد بين (السر) و(العلانية).

- الخطبة رقم (٥): " إِنَّ اللَّهَ إِنَّمَا أَعْطَاكُمْ الدُّنْيَا لِتَطْلُبُوا بِهَا الْآخِرَةَ...  
وَأَثَرُوا مَا بَقِيَ عَلَى مَا يَفْنَى " بين (الدنيا) و(الآخرة)، و(يبقى) و(يفنى) تضاد.

- الخطبة رقم (٨): " فَإِنْ سَدَّهُ شَيْءٌ فَرَّقْ، فَذَاكَ وَاللَّهِ لِيَفْتَحَنَّ " -  
بين (سَدَّهُ) و(لِيَفْتَحَنَّ).

- الخطبة رقم (١٠) بين (عبتم) و(أقررتم)، و(أحببتم) و(كرهتتم) في قوله: " أَلَا  
فَقَدْ وَاللَّهِ عِبْتُمْ عَلَيَّ بِمَا أَقَرَّرْتُمْ لِابْنِ الْخَطَّابِ بِمِثْلِهِ... فَدِنْتُمْ لَهُ عَلَى مَا أَحْبَبْتُمْ أَوْ  
كَرِهْتُمْ " .

- الخطبة رقم (١١) بين (أَجْهَلُهُ) و(أَعْرَفُهُ)، و(مُلِك) و(عَتِق)، (يميني) و(شمالي) في قوله: "مَا عَابَ مَنْ عَابَ مِنْكُمْ شَيْئًا أَجْهَلَهُ، وَمَا جِئْتُ شَيْئًا إِلَّا وَأَنَا أَعْرَفُهُ... إِنْ مَلِكٌ صَبَرَ، وَإِنْ عَتِقٌ شَكَرَ... لِئِنْ أَبَتْ يَمِينِي لَتَتَابِعَنِي شِمَالِي" حيث وقع التضاد في ثلاثة أزواج من الألفاظ.



ومن علاقة المقابلة ما جاء في الخطبة رقم (٢) في قوله: "مَنْ كَانَ اللَّهُ لَهُ لَمْ يَخْفَ شَيْئًا، وَمَنْ كَانَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَمَنْ يَرْجُو بَعْدَهُ؟".

- الخطبة رقم (٤) في قوله: "فَإِنَّ السَّفِيهَ إِذَا قَعَّ انْقَمَعَ وَإِذَا تَرَكَ تَتَابَعَ".

- الخطبة رقم (٥) في قوله: "الدُّنْيَا تَفْنَى وَإِنَّ الْآخِرَةَ تَبْقَى".

- الخطبة رقم (١٠) في قوله: "وَإِنَّمَا يَفْسُدُ النَّاسُ بِفَسَادِكُمْ، وَيُصْلِحُونَ بِصِلَاحِكُمْ... يَرُونَكُمْ مَا تُحِبُّونَ وَيُسِرُّونَ مَا تَكْرَهُونَ".

## ٢- علاقة الترادف في:

- الخطبة رقم (١٣): "وإمام سبقني وتقدمني عمر بن الخطاب" حيث الترادف بين (سَبَقَنِي) و(تَقَدَّمَنِي). فعند ابن فارس: "السَّيْنُ وَالْبَاءُ وَالْقَافُ أَصْلٌ وَاحِدٌ صَحِيحٌ يَدُلُّ عَلَى التَّقْدِيمِ. يُقَالُ سَبَقَ يَسْبِقُ سَبْقًا"<sup>(١)</sup>، ويقال: "سبقهم: تقدمهم"<sup>(٢)</sup>

(١) مقاييس اللغة: ٣/ ١٢٩ (س ب ق)

(٢) معجم اللغة العربية المعاصرة: د. أحمد مختار عبد الحميد عمر، ٢/ ١٠٢٨ (س ب ق)، ط

عالم الكتب، الطبعة الأولى ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

٣- علاقة الاشتمال، ويُمثَّل هذه العلاقة ما جاء في كل من:

- الخطبة رقم (١٣): "وقد كان لي فيه سلف وإمام سبقني وتقدمني عمر بن الخطاب" ف "السلف: الَّذِينَ مَضَوْا"<sup>(١)</sup> يشتمل على الإمام عمر بن الخطاب.
- والخطبة رقم (٩): " وإيم الله لاخذن العفو من أخلاقكم، ولأبذنه لكم من خلقي " الأخلاق اسم عام يشتمل على العفو.



٤- علاقة التلازم الذكري، ويُمثَّلها في الخطب- محل الدراسة- ما يأتي:

رقم الخطبة	موضوعها	موضع علاقة التلازم الذكري
<b>الخطب الدينية</b>		
(٢)	الحث على الاستعداد ليوم المعاد	جوامع الكلم يَحْشُرُهُ اللهُ فاتقوا الله
(٣)	الثبات على الطاعة استعدادا لليوم الآخر	مَلِكِ الْمَوْتِ فَاحْذِرْكَ ابْنَ آدَمَ لِقَاءِ اللهِ
(٤)	الحث على تقوى الله والتعاون	تَقْوَى اللهِ شدوا بهم أيديكم
<b>الخطب السياسية</b>		
(٧)	بيان نظام الحكم الذي سيسير عليه في خلافته	كِتَابِ اللهِ
(٨)	منع الولاية من التكنيل بمشيري الشغب، وإلزامهم بمعاملتهم بالحسنى واللين	حُدُودِ اللهِ
<b>الخطب المحظية الاجتماعية</b>		

(١) مقاييس اللغة: ٣/ ٩٥ (س ل ف)

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ	إعطاء الناس من نفسه التوبة	(١١)
الخطب الاجتماعية		
رسول الله	التصريح بهدم المسجد وبنائه	(١٣)

٥- علاقة الجزء بالكل، وذلك في قوله في الخطبة رقم (٩): " فَإِنَّ مِنْ كَانَ

قبلكم كانت تُقَطَّع أَعْضَاؤُهُمْ دُونَ أَنْ يَتَكَلَّمَ أَحَدٌ مِنْهُمْ " فَأَعْضَاؤُهُمْ تَعَدُّ جُزْءًا

مِمَّنْ كَانُوا قَبْلَهُمْ



## الخاتمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه  
ومن والاه، وبعد:

فبعد هذه الرحلة مع السبك في خطب سيدنا عثمان بن عفان -رضي الله عنه-، أمكن  
الوصول إلى النتائج الآتية:

١- تنوعت خطب سيدنا عثمان بن عفان -رضي الله عنه- ما بين الدينية، والسياسية،  
والاجتماعية، والمحفلية الاجتماعية (القضائية).

٢- تحققت الكفاءة النصية في خطبه -رضي الله عنه- من خلال الأنواع الثلاثة للسبك؛  
الصوتي، والنحوي، والمعجمي.

٣- كان الحضور الغالب للسبك الصوتي في الخطب السياسية، والخطب المحفلية  
الاجتماعية (القضائية)، مُتَّكِنًا على آلية السجع .

٤- أسهمت الإحالة بالضمائر في الاقتصاد اللغوي والتماسك لنص كل خطبة،  
متناسبة مع موضوع الخطبة، فبرزت ضمائر الغائب في الخطب الدينية،  
والسياسية، والاجتماعية، بينما كانت الغلبة لضمائر المتكلم في الخطب  
المحفلية الاجتماعية (القضائية).

٥- شيوع الإحالات الداخلية القبلية بالضمائر في بعض الخطب كان ذا أثر واضح  
في ترابطها؛ لأن رجوع اللفظ الكنائي إلى متقدم يهيئ مركز ضبط أن تضاف إليه  
المادة المتعلقة باللفظ الكنائي.

٦- ورود الإحالة بأسماء الإشارة بنوعيتها- الداخلية القبليّة والداخلية البعدية-، حقّق أمرين؛ أولهما: الإيجاز بالاستغناء عن ذكر المحال إليه مرة أخرى، والثاني: التماسك.



٧- عملت الإحالة بالأسماء الموصولة في الخطب على ربط السابق باللاحق من خلال الإحالات الداخلية القبليّة والإحالات الداخلية البعدية، وكان الدور الأكبر في هذه الإحالات لاسم الموصول العام الذي فاق الاسم الموصول الخاص.

٨- برزت الإحالة بأدوات المقارنة العامة والخاصة في الخطب المحفلية الاجتماعية، مُحقّقة مقصد سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه - من الإقناع بثبوت الحق لأحد الطرفين.

٩- أسهم الحذف في تماسك كل خطبة من خطبه - رضي الله عنه -؛ إذ ارتبط بالنص لا بالجملة، وتمثّل في حذف الحرف، والاسم، والعبارة، وشبه الجملة، والجملة.

١٠- تعددت صور الربط وكان الربط الإضافي أكثرها وروداً من الربط السببي الذي اختلفت نسبة وروده تبعاً لمراد المتكلم، بينما ورد الربط الاستدراكي في الخطب المحفلية الاجتماعية (القضائية).

١١- جاءت جميع صور التكرار في خطبه - رضي الله عنه -، وكان أكثرها وروداً التكرار الكلي والتكرار الجزئي، ثم التكرار بالترادف، وأقلها التكرار التركيبي.

١٢- تمثّل التكرار الكلي في الخطب - محل الدراسة - في تكرار الحرف، والكلمة (اسم - فعل)، والعبارة، والجملة.

١٣- أسهمت المصاحبة المعجمية في تكاثف الدلالات وتماسكها في خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه -، وقد وقع الارتباط بين الألفاظ المتصاحبة من خلال مجموعة من العلاقات هي؛ التضاد، والترادف، والاشتغال، والتلازم الذكري، والجزء بالكل.

١٤- شاعت علاقة التضاد بين المتصاحبين عن غيرها من العلاقات بين الألفاظ المتصاحبة.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين



## ملحق

خطب سيدنا عثمان بن عفان - رضي الله عنه -

### أولاً: الخطب الدينية

#### ١ - التحذير من خداع الدنيا

"لَمَّا بَايَعَ أَهْلَ الشُّورَى عُثْمَانَ، خَرَجَ وَهُوَ أَشَدُّهُمْ كَأَبَةً، فَأَتَى مِنْبَرَ رَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -، فَخَطَبَ النَّاسَ، فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، وَصَلَّى عَلَى النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم -، وَقَالَ: إِنَّكُمْ فِي دَارِ قُلْعَةٍ<sup>(١)</sup>، وَفِي بَقِيَّةِ أَعْمَارٍ، فَبَادِرُوا آجَالَكُمْ بِخَيْرٍ مَا تَقْدِرُونَ عَلَيْهِ، فَلَقَدْ أَتَيْتُمْ، صُبْحْتُمْ أَوْ مُسَيِّتُمْ، أَلَا وَإِنَّ الدُّنْيَا طُوِيَتْ عَلَى الْغُرُورِ<sup>(٢)</sup>، ﴿فَلَا تَغُرَّتْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّتْكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ﴾<sup>(٣)</sup> اعتبروا بمن مضى، ثم جدوا ولا تغفلوا، فَإِنَّهُ لَا يُعْقَلُ عَنْكُمْ أَيْنَ أَبْنَاءِ الدُّنْيَا وَإِخْوَانُهَا الَّذِينَ أَتَارَوْهَا وَعَمَّرَوْهَا، وَمَتَّعُوا بِهَا طَوِيلًا، أَلَمْ تَلْفِظْهُمْ!<sup>(٤)</sup> ازموا بالدنيا حيث رمى الله بها، واطلبوا الآخرة، فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ ضَرَبَ لَهَا مَثَلًا، وَلِلَّذِي هُوَ خَيْرٌ، فَقَالَ صلى الله عليه وسلم: ﴿وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

(١) دَارِ قُلْعَةٍ: أَي انْقِلَاعٍ وَتَحَوُّلٍ، وَهُوَ مَجَازٌ (المحكم والمحيط الأعظم: ابن سيده، تحقيق/

عبد الحميد هندواوي، ٢١٨/١، ط دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢١ هـ -

٢٠٠٠ م، تاج العروس: ٦٨/٢٢ (ق ل ع)

(٢) وَالْغُرُورُ، أَيضًا: مَا غَرَّكَ مِنْ إِنْسَانٍ وَشَيْطَانٍ وَغَيْرِهِمَا قَالَه الْأَصْمَعِيُّ، وَقِيلَ: مِنْ مَالٍ وَجَاهٍ

وَشَهْوَةٍ وَشَيْطَانٍ، أَوْ يُخَصَّ بِالشَّيْطَانِ. (تاج العروس: ٢١٥/١٣ (غ ر ر))

(٣) سُورَةُ لَقْمَانَ مِنَ الْآيَةِ رَقْم (٣٣)

(٤) تَلْفِظْهُمْ: تَقْدِرُهُمْ وَتَرْمِيهِمْ، وَاللَّافِظَةُ: الدُّنْيَا؛ لِأَنَّهَا تَرْمِي بِمَنْ فِيهَا إِلَى الْآخِرَةِ. (تاج العروس:

٢٠٢٠/٢٧٤، معجم اللغة العربية المعاصرة: ٣/٢٠٢٢ (ل ف ظ)

كَمَا أَنْزَلْتَهُ مِنَ السَّمَاءِ فَأَخْتَلَطَ بِهِ... ﴿إِلَى قَوْلِهِ: ﴿أَمَلًا﴾ (١)، وَأَقْبَلَ النَّاسُ  
يُبَايِعُونَهُ» (٢).

## ٢- الحث على الاستعداد ليوم المعاد

ض

« حَظَبَ عُثْمَانُ، فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّ تَقْوَى  
اللَّهِ غُنْمٌ (٣)، وَإِنَّ أَكْيَسَ (٤) النَّاسِ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ، وَاکْتَسَبَ مِنْ  
نُورِ اللَّهِ نُورًا لِظُلْمَةِ الْقَبْرِ، وَلِيَخْشَ عَبْدٌ أَنْ يَحْشُرَهُ اللَّهُ أَعْمَى وَقَدْ كَانَ بَصِيرًا، وَقَدْ  
يُلْقِي الْحَكِيمُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ، وَالْأَصَمُّ يُنَادِي مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ، وَاعْلَمُوا أَنَّ مَنْ كَانَ اللَّهُ  
لَهُ لَمْ يَخَفْ شَيْئًا، وَمَنْ كَانَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَمَنْ يَرْجُو بَعْدَهُ؟ (٥).

## ٣- الثبات على الطاعة استعدادا لليوم الآخر

« حَظَبَ عُثْمَانُ فَقَالَ: ابْنَ آدَمَ! اعْلَمْ أَنَّ مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكَ لَمْ يَزَلْ  
يُخْلِفُكَ وَيَتَخَطَّى إِلَيْ غَيْرِكَ مُنْذُ أَنْتَ فِي الدُّنْيَا، وَكَأَنَّهُ قَدْ تَخَطَّى غَيْرَكَ إِلَيْكَ،

(١) سورة الكهف آية رقم (٤٥)، (٤٦)

(٢) تاريخ الطبري: ٤/٤٤٣، البداية والنهاية: ٧/٢٨٣-٢٨٤.

(٣) الغنم: الفوز بالشيء في غير مشقة. (العين: الخليل بن أحمد، تحقيق/ د مهدي المخزومي، د  
إبراهيم السامرائي، ٤/٤٢٦ غ م)، ط دار ومكتبة الهلال.

(٤) الكياسة: هي تمكّن النفوس من استنباط ما هو أنفع. (الكليات: أبو البقاء الكفوي،  
تحقيق/ عدنان درويش - محمد المصري،

ط مؤسسة الرسالة - بيروت، المعجم الوسيط: ٢/٨٠٧ (ك ي س)

(٥) البداية والنهاية: ٧/٣٨٢

وَقَصَدَكَ، فَحُذِّ حِذْرَكَ، وَاسْتَعِدَّ لَهُ، وَلَا تَغْفُلْ فَإِنَّهُ لَا يَغْفُلُ عَنْكَ، وَعَلِمَ ابْنُ آدَمَ إِنْ غَفَلَتْ عَنْ نَفْسِكَ وَلَمْ تَسْتَعِدَّ لَهَا لَمْ يَسْتَعِدَّ لَهَا غَيْرُكَ، وَلَا بَدَّ مِنْ لِقَاءِ اللَّهِ، فَحُذِّ لِنَفْسِكَ وَلَا تَكِلْهَا إِلَى غَيْرِكَ وَالسَّلَامُ" (١).

#### ٤- الحث على تقوى الله والتعاون

" خطب عثمان فقال: الحمد لله الذي لا ينبغي الحمد إلا له، الحمد لله الذي هدانا للإسلام وأكرمنا بمحمد - عليه الصلاة والسلام -، أما بعد أيها الناس، فاتقوا الله في سر أمركم وعلانيته، وكونوا أعوانا على الخير والبر والصلة، ولا تكونوا إخوانا في العلانية أعداء في السر فإننا قد كنا نحذر أولئك، من رأى منكم منكراً فليغيره فإن كان لا قوة له به فليرفعه إليّ، وكفوا سفهاءكم (٢) وشدوا بهم أيديكم (٣) فإن السفهية إذا قُمع أنقمع وإذا تُرك تتابع، ثم جلس وبايعه الناس (٤).

#### ٥- التحذير من التهاك على الدنيا وحطامها

" آخِرُ حُطْبَةٍ خَطَبَهَا عُثْمَانُ فِي جَمَاعَةٍ " إِنَّ اللَّهَ إِنَّمَا أَعْطَاكُمْ الدُّنْيَا لِتَطْلُبُوا بِهَا الْآخِرَةَ، وَلَمْ يُعْطِكُمْوهَا لِتَرْكُنُوا إِلَيْهَا، إِنَّ الدُّنْيَا تَفْنَى وَإِنَّ الْآخِرَةَ تَبْقَى، لَا تُبْطِرَنَّكُمْ

(١) البداية والنهاية: ٣٨٢ / ٧

(٢) السفهاء: جمع سفهية، وهو الجاهل. (لسان العرب: ابن منظور، ١٣ / ٤٩٨ (س ف هـ)، ط

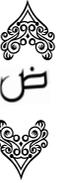
دار صادر - بيروت، الطبعة الثالثة ١٤١٤ هـ)

(٣) أي تمسكوا بهم ولا تتركوهم، يقال: " شد يده بفلان: تمسك به". (تكملة المعاجم العربية:

٢٧٤ / ٦ (ش د د)

(٤) أنساب الأشراف: ٥ / ٥١١

الْفَانِيَّةُ، وَلَا تَشْغَلْنِكُمْ عَنِ الْبَاقِيَةِ، وَأَثَرُوا مَا يَبْقَى عَلَى مَا يَفْنَى، فَإِنَّ الدُّنْيَا مُنْقَطِعَةٌ وَإِنَّ  
الْمَصِيرَ إِلَى اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَإِنَّ تَقْوَاهُ جُنَّةٌ مِنْ بَأْسِهِ، وَوَسِيلَةٌ عِنْدَهُ، وَاحْذَرُوا مِنْ اللَّهِ  
الْغَيْرِ، وَالزَّمُوا جَمَاعَتَكُمْ لَا تَصِيرُوا أَحْزَابًا ﴿وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ  
أَعْدَاءَ فَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا...﴾ إِلَى آخِرِ  
الآيتين (١) (٢).



## ثانيا: الخطب السياسية

٦ - إعلان توليه الخلافة والاقترداء بصاحبيه

" خطب عُثْمَانُ النَّاسَ فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، أَحْمَدُهُ وَأَسْتَعِينُهُ، وَأُؤْمِنُ بِهِ، وَأَتَوَكَّلُ  
عَلَيْهِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،  
مَنْ يَطْعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ رَشِدَ وَمَنْ يَعْصِمُهُمَا فَقَدْ غَوَى، إِنْ أَيْهَا النَّاسَ قَدْ وُلِّيتُ  
أَمْرَكُمْ فَأَسْتَعِينُ بِاللَّهِ وَلَوْ كُنْتُ بِمَعزَلٍ عَنِ الْأَمْرِ كَانَ خَيْرًا لِي وَأَسْلَمَ، مَضَى قَلْبِي  
صَاحِبَايَ - عَفَى اللَّهُ عَنْهُمَا - فَهَمَا لِي سَلْفٌ وَقِدْوَةٌ فَإِنَّمَا أَنَا مُتَّبِعٌ، وَأَرْجُو الْقُوَّةَ مِنَ  
الْقَوِيِّ الْعَزِيزِ، فَادْعُوا لِي بِاللَّهِ بِالْعَوْنِ وَالتَّسَدِيدِ، فَدَعَا النَّاسُ لَهُ ثُمَّ بَايَعُوهُ" (٣).

(١) سورة آل عمران من الآية (١٠٣) وآية (١٠٤)

(٢) تاريخ الطبري: ٤/٤٢٢-٤٢٣، البداية والنهاية: ٧/٣٨٢، جمهرة خطب العرب:

٢٧٧-٢٧٦/١

(٣) أنساب الأشراف: ٥/٥١١

٥- بيان نظام الحكم الذي سيسير عليه في خلافته

" حَطَبَ عُثْمَانُ النَّاسَ بَعْدَ مَا بُوِيعَ، فَقَالَ: أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي قَدْ حُمِلْتُ وَقَدْ قَبِلْتُ، أَلَا وَإِنِّي مُتَّبِعٌ وَلَسْتُ بِمُبْتَدِعٍ، أَلَا وَإِنَّ لَكُمْ عَلَيَّ بَعْدَ كِتَابِ اللَّهِ -عَلَيْكُمْ وَسَلَّمَ- وَسنة نبيه -صلى الله عليه وسلم- ثلاثاً: أتباع من كان قبلي فيما اجتمعتم عليه وسنتهم، وسن سنة أهل الخير فيما لم تسنوا عن ملائ، والكف عنكم إلا فيما استوجبتم. أَلَا وَإِنَّ الدُّنْيَا خَضِرَةٌ قَدْ شَهِيَتْ إِلَى النَّاسِ، وَمَالَ إِلَيْهَا كَثِيرٌ مِنْهُمْ، فَلَا تَرَكُونَا إِلَى الدُّنْيَا وَلَا تَتَّقُوا بِهَا، فَإِنَّهَا لَيْسَتْ بِثِقَةٍ، وَاَعْلَمُوا أَنَّهَا غَيْرُ تَارِكَةٍ إِلَّا مَنْ تَرَكَهَا" (١).



٨- منع الولاية من التنكيل بمثيري الشعب، والزامهم بمعاملتهم بالحسنى واللين

"قَامَ عُثْمَانُ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَقَالَ: كُلُّ مَا أَسْرُتُمْ بِهِ عَلَيَّ قَدْ سَمِعْتُ، وَلِكُلِّ أَمْرٍ بَابٌ يُؤْتَى مِنْهُ، إِنَّ هَذَا الْأَمْرَ الَّذِي يُخَافُ عَلَيَّ هَذِهِ الْأُمَّةُ كَائِنٌ، وَإِنَّ بَابَهُ الَّذِي يُغْلَقُ عَلَيْهِ فَيَكْفِكُفُ بِهِ اللَّيْنُ وَالْمُؤَاتَاةُ (٢) وَالْمُتَابَعَةُ، إِلَّا فِي حُدُودِ اللَّهِ - تَعَالَى ذِكْرُهُ -، الَّتِي لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يُبَادِيَ بِعَيْبِ أَحَدِهَا، فَإِنَّ سَدَّهُ شَيْءٌ فَرَفَقَ، فَذَاكَ وَاللَّهِ لَيُفْتَحَنَّ، وَلَيْسَتْ لِأَحَدٍ عَلَيَّ حُجَّةٌ حَقٌّ، وَقَدْ عَلِمَ اللَّهُ أَنِّي لَمْ آل (٣) النَّاسَ خَيْرًا، وَلَا نَفْسِي وَوَاللَّهِ إِنَّ رَحَا الْفِتْنَةِ لِدَائِرَةٌ، فَطُوبَى لِعُثْمَانَ إِنْ مَاتَ وَلَمْ يُحَرِّكْهَا كَفُّفُوا

(١) تاريخ الطبري: ٤/ ٤٢٢، جمهرة خطب العرب: ١/ ٢٧١

(٢) المؤاتاة: حُسْنُ الْمُطَاوَعَةِ وَالْمُؤَافَقَةِ، وَأَصْلُهَا الْهَمْزُ فَحَقَّفَ وَكَثَّرَ حَتَّى صَارَ يُقَالُ بِالْوَاوِ

الخالصة. (لسان العرب: ١٤/ ١٣) (أ ت ي)

(٣) يقال: فلان لا يألو خيراً: أي لا يدعه ولا يزال يفعلُه. (تاج العروس: ٣٧/ ٩٠) (أ ل و)

النَّاسَ، وَهَبُوا لَهُمْ حُقُوقَهُمْ، وَاعْتَفِرُوا لَهُمْ، وَإِذَا تُعْوَطِيتَ<sup>(١)</sup> حُقُوقَ اللَّهِ فَلَا تُدْهِنُوا<sup>(٢)</sup> فِيهَا"<sup>(٣)</sup>.

#### ٩- مخاطبة أهل المدينة بعد خروجهم إلى الأمصار ثم رجوعهم

"لما حدثت الأحداث بالمدينة خرج منها رجال إلى الأمصار، ثم رجعوا جميعاً إلى المدينة إلا من كان بالشام، فأخبروا عثمان بخبرهم، فقام عثمان في الناس خطيباً فقال: يا أهل المدينة، أنتم أصل الإسلام، وإنما يفسد الناس بفسادكم، ويصلحون بصلاحكم، والله والله والله لا يبلغني عن أحد منكم حدثٌ أحدثه إلا سيرته، ألا فلا أعرفن أحداً عرض دون أولئك بكلام ولا طلب، فإنَّ من كان قبلكم كانت تُقطع أعضاؤهم دون أن يتكلم أحد منهم بما عليه ولا له. وايم الله لأخذن العفو من أخلاقكم، ولأبذلنه لكم من خلقي، وقد دنت أمور، ولا أحب أن تحل بنا وبكم، وأنا على وجل وحذر، فاحذروا، واعتبروا"<sup>(٤)</sup>.

(١) التَّعَاطِي: التَّوَالُ وَالْجَرَءَةُ عَلَى الشَّيْءِ، مِنْ عَطَا الشَّيْءَ يَعْطُوهُ إِذَا أَخَذَهُ وَتَنَاوَلَهُ. (النهاية في غريب الحديث والأثر: ابن الأثير، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي، ٢٥٩/٣، ط المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م)

(٢) الإِدْهَانُ: اللَّيْنُ وَالْمُصَانَعَةُ، أَي: لَا تَلِينُوا فِيهَا. (العين: ٢٧/٤ (د ه ن))

(٣) تاريخ الطبري: ٣٤٣/٤

(٤) تاريخ الطبري: ٣٩٨-٣٩٩، جمهرة خطب العرب: ١/٢٧٢.

## ثالثاً: الخطب (المحلية الاجتماعية) القضائية

١٠ - رده بعدما نقم الناس عليه

"وخطب عثمان حين نقم عليه الناس ما نقموا فقال: أَمَا بَعْدُ، فَإِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ آفَةً، وَلِكُلِّ أَمْرٍ عَاهَةٌ، وَإِنَّ آفَةَ هَذِهِ الْأُمَّةِ، وَعَاهَةَ هَذِهِ النَّعْمَةِ، عَيَابُونَ طَعَانُونَ، يَرُونَكُمْ مَا تُحِبُّونَ وَيُسِرُّونَ مَا تَكْرَهُونَ، يَقُولُونَ لَكُمْ وَتَقُولُونَ، أَمْثَالُ النَّعَامِ يَتَّبِعُونَ أَوَّلَ نَاعِقٍ<sup>(١)</sup>، أَحَبُّ مَوَارِدِهَا إِلَيْهَا الْبَعِيدُ، لَا يَسْرُبُونَ إِلَّا نَغْصًا<sup>(٢)</sup> وَلَا يَرِدُونَ إِلَّا عَكْرًا، لَا يَقُومُ لَهُمْ رَائِدٌ، وَقَدْ أَعَيْتَهُمُ الْأُمُورُ، وَتَعَدَّرَتْ عَلَيْهِمُ الْمَكَاسِبُ أَلَا فَقَدْ وَاللَّهِ عَيْتُمُ عَلَيَّ بِمَا أَفْرَرْتُمْ لَابْنَ الْخَطَابِ بِمِثْلِهِ، وَلَكِنَّهُ وَطَعَكُمْ بِرِجْلِهِ، وَضَرَبَكُمْ بِيَدِهِ، وَقَمَعَكُمْ بِلِسَانِهِ، فِدَنْتُمْ لَهُ عَلَيَّ مَا أَحْبَبْتُمْ أَوْ كَرِهْتُمْ، وَلَنْتُ لَكُمْ، وَأَوْطَأْتُ لَكُمْ كَتْفِي، وَكَفَفْتُ يَدِي وَلِسَانِي عَنْكُمْ، فَاجْتَرَأْتُمْ عَلَيَّ أَمَا وَاللَّهِ لَأَنَا أَعَزُّ نَفْرًا، وَأَقْرَبُ نَاصِرًا وَأَكْثَرُ عَدَدًا، وَأَفْمَنُ إِنْ قُلْتُ هَلُمَّ أْتِي إِلَيَّ، وَلَقَدْ أَعَدَدْتُ لَكُمْ أَفْرَانَكُمْ، وَأَفْضَلْتُ عَلَيْكُمْ فُضُولًا، وَكَشَرْتُ لَكُمْ عَنْ نَابِي، وَأَخْرَجْتُمْ مِنِّي خُلُقًا لَمْ أَكُنْ أَحْسَنُهُ، وَمَنْطِقًا لَمْ أَنْطِقْ بِهِ، فَكُفُّوا عَلَيْكُمْ أَلْسِنَتَكُمْ، وَطَعْنَكُمْ وَعَيْبَكُمْ عَلَيَّ وَلَا تَكُمُ، فَإِنِّي قَدْ كَفَفْتُ عَنْكُمْ مَنْ لَوْ كَانَ هُوَ الَّذِي يُكَلِّمُكُمْ لَرَضِيْتُمْ مِنْهُ بِدُونِ مَنْطِقِي هَذَا أَلَا فَمَا تَفْقِدُونَ مِنْ حَقِّكُمْ؟ وَاللَّهِ مَا قَصَّرْتُ فِي بُلُوغِ مَا كَانَ يَبْلُغُ مَنْ كَانَ قَبْلِي، وَمَنْ لَمْ

(١) يقال: "نَعَقَ الرَّاعِي بَغْنَمَهُ، إِذَا زَجَرَهَا وَدَعَاها"، فيكون الناعق: هو الزاجر الداعي. (تهذيب

اللغة: الأزهرى، ١/ ١٨٩ (ن ع ق)

(٢) أي لم يتم شربهم. (ينظر: تاج العروس: ١٨ / ١٨٤ (ن غ ص)

تَكُونُوا تَخْتَلِفُونَ عَلَيْهِ فَضْلَ فَضْلِ مِنْ مَالٍ، فَمَا لِي لَا أَصْنَعُ فِي الْفَضْلِ مَا أُرِيدُ! فلم كنت إماماً!"<sup>(١)</sup>.

#### ١١ - إعطاء الناس من نفسه التوبة

" خَرَجَ عَثْمَانُ فَخَطَبَ الْخُطْبَةَ الَّتِي نَزَعَ فِيهَا، وَأَعْطَى النَّاسَ مِنْ نَفْسِهِ التَّوْبَةَ، فَقَامَ فَحَمِدَ اللَّهَ، وَأَثْنَى عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ أَيُّهَا النَّاسُ، فَوَاللَّهِ مَا عَبَّابٌ مِنْ عَابٍ مِنْكُمْ شَيْئًا أَجْهَلُهُ، وَمَا جِئْتُ شَيْئًا إِلَّا وَأَنَا أَعْرِفُهُ، وَلَكِنِّي مَتَّيْنِي نَفْسِي وَكَذَّبْتَنِي، وَضَلَّ عَنِّي رُشْدِي، وَلَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - ﷺ - يَقُولُ: "مَنْ زَلَّ فَلْيَتَّبِ، وَمَنْ أَخْطَأَ فَلْيَتَّبِ، وَلَا يَتِمَادِي فِي الْهَلَكَةِ، إِنَّ مَنْ تَمَادَى فِي الْجَوْرِ كَانَ أَبْعَدَ مِنَ الطَّرِيقِ"، فَأَنَا أَوَّلُ مَنْ اتَّعَطَّ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِمَّا فَعَلْتُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ، فَمِثْلِي نَزَعَ وَتَابَ، فَإِذَا نَزَلْتُ فَلْيَأْتِنِي أَشْرَافُكُمْ فليروني رأيهم، فَوَاللَّهِ لَئِنْ رَدَّنِي الْحَقُّ عَبْدًا لَأَسْتَنْ بِسُنَّةِ الْعَبْدِ، وَلَا ذِلَّةَ ذُلِّ الْعَبْدِ، وَلَا كُؤُنَّ كَالْمَرْقُوقِ<sup>(٢)</sup>، إِنْ مُلِكَ صَبْرٌ، وَإِنْ عُنِقَ شَكْرٌ، وَمَا عَنِ اللَّهِ مَذْهَبٌ إِلَّا إِلَيْهِ، فَلَا يَعْجِزَنَّ عَنْكُمْ خِيَارُكُمْ أَنْ يَدْنُوا إِلَيَّ، لَئِنْ أَبَتْ يَمِينِي لِتُتَابِعَنِي شِمَالِي"<sup>(٣)</sup>.

(١) تاريخ الطبري: ٤/٣٣٨-٣٣٩، صبح الأعشى: ١/٢٥٨، جمهرة خطب العرب: ١/٢٧٣-٢٧٤.

(٢) الرقيق الذي يتصف بالرق. (جامع العلوم في اصطلاحات الفنون: القاضي عبد النبي بن عبد الرسول الأحمد نكري، تعريب/ حسن هاني فحوص، ٢/١٠٣، ط دار الكتب العلمية، لبنان - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م)

(٣) تاريخ الطبري: ٤/٣٦١، جمهرة خطب العرب: ١/٢٧٤، وفي البداية والنهاية: ٧/٣١٧

"فَوَاللَّهِ لَا كُؤُنَّ كَالْمَرْقُوقِ إِنْ مُلِكَ صَبْرٌ، وَإِنْ عُنِقَ شَكْرٌ، وَمَا عَنِ اللَّهِ مَذْهَبٌ إِلَّا إِلَيْهِ"

## ١٢ - الرد على الثوار

"الحمد لله، أحمدده، وأستعينه، وأومن به، وأتوكل عليه، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن محمداً عبده ورسوله، أرسله بالهدى ودين الحق، ليظهره على الدين كله، ولو كره المشركون، أما بعد: فإنكم لم تعدلوا في المنطق، ولم تنصفوا في القضاء، أما قولكم: تخلع نفسك، فلا أنزع قميصاً قمصنيه الله -عزك-، وأكرمني به، وخصني به على غيري، ولكني أتوب وأنزع، ولا أعود لشيء عابه المسلمون، فإني والله الفقير إلى الله، الخائف منه"

قالوا: إن هذا لو كان أول حدث أحدثته ثم تبت منه، ولم تقم عليه، لكان علينا أن نقبل منك، وأن ننصرف عنك ... إلى آخر ما قالوا.

فقال عثمان: "أما أن أتبرأ من الإمارة، فأن تصلبوني أحب إلي من أن أتبرأ من أمر الله -عزك- وخلافته، وأما قولكم تقاتلون من دوني، فإني لا أمر أحداً بقتالكم، فمن قاتل دوني فإنما قاتل بغير أمري، ولعمري لو كنت أريد قتالكم، لقد كنت كتبت إلى الأجناد، فقادوا الجنود، وبعثوا الرجال، أو لحقت ببعض أطرافي بمصر أو عراق، فالله الله في أنفسكم، فأبقوا عليها، إن لم تبقوا عليّ، فإنكم مجتلبون<sup>(١)</sup> بهذا الأمر إن قتلتموني دماً"<sup>(٢)</sup>

(١) أي مُؤْتَوْن. اجتلب الشيء: جلبه وأحضره. (معجم اللغة العربية المعاصرة: ٣٨١ / ١ ج ل

(ب)

(٢) تاريخ الطبري: ٣٧٦-٣٧٧، جمهرة خطب العرب: ٢٧٥ / ١.

## رابعاً: الخطب الاجتماعية

١٣- " لَمَّا وَلِيَ عثمان بن عفان سنة أربع وعشرين كلمه الناس أن يزيد في مسجدهم، وشكوا إليه ضيقه يوم الجمعة، حتى إنهم ليصلُّون في الرحاب، فشاور فيه عثمان أهل الرأي من أصحاب رسول الله - ﷺ - فأجمعوا على أن يهدمه ويزيد فيه، فصلى الظهر بالناس ثم صعد المنبر فحمد الله وأثنى عليه ثم قال: " أيها الناس إني قد أردت أن أهدم مسجد رسول الله - ﷺ - وأزيد فيه، وأشهدُ لقد سمعت رسول الله - ﷺ - يقول: " من بنى لله مسجداً بنى الله له بيتاً في الجنة " (١)، وقد كان لي فيه سلف وإمام سبقني وتقدمني عمر بن الخطاب، كان قد زاد فيه وبناه، وقد شاورت أهل الرأي من أصحاب رسول الله - ﷺ - فأجمعوا على هدمه وبنائه وتوسيعه، فحسن الناس يومئذ ذلك ودعوا له " (٢)

(١) صحيح ابن خزيمة: محمد بن إسحاق بن خزيمة، تحقيق / د. محمد مصطفى الأعظمي، ٢/ ٢٦٨، رقم الحديث (١٢٩١)، باب: فَضْلُ بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ إِذَا كَانَ الْبَانِي يَبْنِي الْمَسْجِدَ لِلَّهِ لَا رِيَاءً وَلَا سُمْعَةً، ط المكتب الإسلامي - بيروت، معجم ابن الأعرابي: أبو سعيد بن الأعرابي، تحقيق / عبد المحسن بن إبراهيم بن أحمد الحسيني، ٣/ ١٠٠١ - ١٠٠٢، رقم الحديث (٢١٣٩)، ط دار ابن الجوزي - المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م، شعب الايمان: أبو بكر البيهقي، تحقيق / عبد العلي عبد الحميد حامد، ٤/ ٣٧٣، رقم الحديث (٢٦٧٥)، فَضْلُ الْمَشْيِ إِلَى الْمَسَاجِدِ، ط مكتبة الرشد - الرياض، الطبعة الأولى ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

(٢) حياة الصحابة: ٤/ ١٢٩ - ١٣٠

## ثبت المصادر والمراجع

### القرآن الكريم

١- أساس البلاغة: الزمخشري (أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، ت ٥٣٨ هـ)، تحقيق/ محمد باسل عيون السود، ط دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة الأولى ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.

٢- أصول تحليل الخطاب في النظرية النحوية العربية (تأسيس نحو النص): د. محمد الشاوش، ط المؤسسة العربية للتوزيع - تونس، الطبعة الأولى ١٤٢١ م - ٢٠٠١ م

٣- أنساب الأشراف: البلاذري (أحمد بن يحيى بن جابر بن داود، ت ٢٧٩ هـ)، تحقيق/ سهيل زكار، ورياض الزركلي، ط دار الفكر - بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م

٤- البداية والنهاية: ابن كثير (أبو الفداء إسماعيل بن عمر، ت ٧٧٤ هـ)، تحقيق/ د. رياض عبد الحميد مراد، محمد حسان عبيد، ط وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - قطر، ١٤٣٦ هـ - ٢٠١٥ م.

٥- البيان والتبيين: الجاحظ (عمرو بن بحر بن محبوب الكناني، ت ٢٥٥ هـ)، تحقيق/ عبد السلام محمد هارون، ط مكتبة الخانجي - القاهرة، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٨ م، تحقيق: المحامي فوزي عطوي، دار صعب - بيروت، الطبعة الأولى ١٩٦٨ م.

٦- البديع بين البلاغة العربية واللسانيات النصية: د. جميل عبد المجيد، ط الهيئة المصرية العامة للكتاب، الطبعة الأولى، ١٩٩٨ م.



- ٧- البديع في نقد الشعر: أبو المظفر الشيزري (مجد الدين أسامة بن مرشد بن علي بن مقلد، ت ٥٨٤ هـ)، تحقيق / د. أحمد أحمد بدوي، د. حامد عبد المجيد، مراجعة/ أ. إبراهيم مصطفى، ط الجمهورية العربية المتحدة - وزارة الثقافة والإرشاد القومي، الإقليم الجنوبي - الإدارة العامة للثقافة .
- ٨- بغية الإيضاح لتلخيص المفتاح في علوم البلاغة: عبد المتعال الصعيدي، ط مكتبة الآداب، الطبعة السابعة عشر ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م.
- ٩- تاج العروس: الزبيدي (محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، ت ١٢٠٥ هـ)، تحقيق / مجموعة من المحققين، ط دار الهداية.
- ١٠- تاريخ الطبري (تاريخ الرسل والملوك): الطبري (محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الأملي، ت ٣١٠ هـ)، تحقيق / محمد أبو الفضل إبراهيم، ط دار المعارف - مصر.
- ١١- تحرير المعنى السديد وتنوير العقل الجديد من تفسير الكتاب المجيد: ابن عاشور (محمد بن محمد بن محمد الطاهر، ت ١٣٩٣ هـ)، ط الدار التونسية للنشر - تونس، ١٩٨٤ هـ
- ١٢- تحليل الخطاب: بروان، ترجمة وتعليق / د. محمد لطفي الزليطني، د. منير التريكي، ط جامعة الملك سعود ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.
- ١٣- الترابط النصي في الخطاب السياسي دراسة في المعاهدات النبوية: سالم بن محمد بن سالم المنظري، ط بيت الغشام - مسقط، ٢٠١٥ م.
- ١٤- التطبيق النحوي: د. عبده الراجحي، ط مكتبة المعارف، الطبعة الأولى ١٤٢٠ هـ .

١٥- تهذيب اللغة: الأزهري (أبو منصور محمد بن أحمد، ت ٣٧٠ هـ)، تحقيق/ محمد عوض مرعب، ط دار إحياء التراث العربي- بيروت، الطبعة الأولى ٢٠٠١م.



١٦- جامع العلوم في اصطلاحات الفنون: القاضي عبد النبي بن عبد الرسول الأحمد نكري، ت قبل ١٢ هـ، تعريب/ حسن هاني فحص، ط دار الكتب العلمية، لبنان - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠م.

١٧- جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة: د. أحمد زكي صفوت، ط المكتبة العلمية / بيروت- لبنان، الطبعة الأولى.

١٨- جمهرة اللغة: ابن دريد (أبو بكر محمد بن الحسن الأزدي، ت ٣٢١ هـ)، تحقيق/ رمزي منير بعلبكي، ط دار العلم للملايين - بيروت، الطبعة الأولى ١٩٨٧م

١٩- جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع: أحمد بن إبراهيم بن مصطفى الهاشمي، ضبط وتدقيق / د. يوسف الصميلي، ط المكتبة العصرية- بيروت.

٢٠- حياة الصحابة: الكاندهلوي (محمد يوسف بن محمد إلياس بن محمد إسماعيل، ت ١٣٨٤ هـ)، تحقيق/ د. بشار عواد معروف، ط مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان، طبعة: الأولى، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩م.

٢١- الخصائص: ابن جني (أبو الفتح عثمان بن جني الموصلي، ت ٣٩٢ هـ)، تحقيق/ محمد علي النجار، ط المكتبة العلمية.

٢٢- الخطابة وإعداد الخطيب: د. عبد الجليل عبده شلبي، ط دار الشروق - القاهرة، الطبعة الثالثة ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٧م.

٢٣- دلالة السياق بين التراث وعلم اللغة الحديث: د/ عبد الفتاح عبد العليم البركاوي، د.ت

٢٤- دلائل الإعجاز: الجرجاني (عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني، ت ٤٧٤ هـ)، علق عليه/ محمود محمد شاكر، ط مكتبة الخانجي - القاهرة.

٢٥- سحر البلاغة وسر البراعة: الثعالبي (أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل، ت ٤٢٩ هـ)، تحقيق/ عبد السلام الحوفي، ط دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.

٢٦- شعب الايمان: أبو بكر البيهقي (أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرُوْجَرْدِي، ت ٤٥٨ هـ)، تحقيق/ عبد العلي عبد الحميد حامد، ط مكتبة الرشد - الرياض، الطبعة الأولى ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

٢٧- الصاحبى فى اللغة العربية ومساثلها وسنن العرب فى كلامها: ابن فارس (أحمد بن فارس بن زكرياء القزوينى الرازى، ت ٣٩٥ هـ)، علق عليه ووضع حواشيه: أحمد حسن بسبح، طبعة دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة الأولى ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.

٢٨- صبح الأعشى: القلقشندي (أحمد بن علي بن أحمد، ت ٨٢١ هـ)، شرحه وعلق عليه/ محمد حسين شمس الدين، ط دار الكتب العلمية - بيروت، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.

٢٩- صحيح ابن خزيمة: ابن خزيمة (محمد بن إسحاق بن خزيمة، ت ٣١١ هـ)، تحقيق/ د. محمد مصطفى الأعظمي، ط المكتب الإسلامي - بيروت.

٣٠- الصناعتين: (أبو هلال العسكري، ت ٣٩٥ هـ)، تحقيق/ علي محمد البجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، ط المكتبة العنصرية - بيروت ١٤١٩ هـ

٣١- ظاهرة الحذف في الدرس اللغوي: د. طاهر سليمان حمودة، ط الدار الجامعية - الإسكندرية، ١٩٩٨ م.

٣٢- علم الدلالة: د. أحمد مختار عمر، ط عالم الكتب - القاهرة، الطبعة الخامسة ١٩٩٨ م.

٣٤- علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق دراسة تطبيقية على السور المكية: د. صبحي إبراهيم الفقي، ط دار قباء - القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٣١ هـ - ٢٠٠٠ م.

٣٥- علم لغة النص المفاهيم والاتجاهات: د. سعيد حسن بحيري، ط مكتبة لبنان، الطبعة الأولى ١٩٩٧ م.

٣٦- علم لغة النص النظرية والتطبيق: د. عزة شبل محمد، ط مكتبة الآداب، الطبعة الأولى ٢٠٠٧ م.

٣٧- العمدة في محاسن الشعر وآدابه: ابن رشيق القيرواني (أبو علي الحسن بن رشيق، ت ٤٦٣ هـ)، تحقيق/ محمد محيي الدين عبد الحميد، ط دار الجيل، الطبعة الخامسة ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م.

٣٨- العين: الفراهيدي (الخليل بن أحمد، ت ١٧٠ هـ)، تحقيق/ د مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي، ط دار ومكتبة الهلال.



- ٣٩- في البلاغة العربية واللسانيات الأسلوبية (آفاق جديدة): د. سعد مصلوح، ط  
جامعة الكويت، الطبعة الأولى ٢٠٠٣ م.
- ٤٠- فن الخطابة ومهارات الخطيب: د. اسماعيل علي محمد، ط دار الكلمة -  
القاهرة، الطبعة الخامسة ١٤٣٧ هـ - ٢٠١٦ م.
- ٤١- الكامل في اللغة والأدب: المبرد (محمد بن يزيد، ت ٢٨٥ هـ)، تحقيق / محمد  
أبو الفضل إبراهيم، ط دار الفكر العربي - القاهرة، الطبعة الثالثة ١٤١٧ هـ -  
١٩٩٧ م.
- ٤٢- كتاب سيبويه: سيبويه (عمرو بن عثمان بن قنبر، ت ١٨٠ هـ)، تحقيق/ عبد  
السلام محمد هارون، دار الجيل - بيروت، د.ت
- ٤٣- الكليات: أبو البقاء الكفوي، تحقيق/ عدنان درويش - محمد المصري، ط  
مؤسسة الرسالة - بيروت،
- ٤٤- لسان العرب: ابن منظور (أبو الفضل محمد بن مكرم بن علي، ت ٧١١ هـ)،  
ط دار صادر - بيروت، الطبعة الثالثة ١٤١٤ هـ .
- ٤٥- لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب: محمد خطابي، ط المركز  
الثقافي العربي - بيروت، الدار البيضاء، ١٩٩١ م.
- ٤٦- اللمع في العربية: ابن جني، تحقيق/ فائز فارس، ط دار الكتب الثقافية -  
الكويت
- ٤٧- المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر: ضياء الدين بن الأثير (نصر الله بن  
محمد، ت ٦٣٧ هـ)، تحقيق/ أحمد الحوفي، وبدوي طبانة، ط دار نهضة  
مصر، الفجالة - القاهرة.

٤٨- المحكم والمحيط الأعظم: ابن سيده (أبو الحسين علي بن إسماعيل، ت ٤٥٨ هـ)، تحقيق/ عبد الحميد هندراوي، ط دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م



٤٩- مدخل إلى علم لغة النص: روبرت دي بوجراند ولفغانغ دريسلر، ترجمة/ د. إلهام أبو غزالة، وعلي خليل، ط مطبعة دار الكاتب، الطبعة الأولى ١٤١٣ هـ - ١٩٩٢ م.

٥٠- مدخل إلى علم النص ومجالات تطبيقه: د. محمد الأخضر الصبيحي، ط الدار العربية للعلوم.

٥١- مدخل إلى علم لغة النص مشكلات بناء النص: زتسيسلاف واورزنيك، ترجمة/ د. سعيد حسن بحيري، ط مؤسسة المختار- القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٤-٢٠٠٣ م

٥٢- المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب دراسة معجمية: د. نعمان بوقرة، ط جدار للكتاب العالمي، عمان - الأردن، الطبعة الأولى ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٩ م.

٥٣- معجم ابن الأعرابي: أبو سعيد بن الأعرابي (أحمد بن محمد بن زياد بن بشر، ت ٣٤٠ هـ)، تحقيق/ عبد المحسن بن إبراهيم بن أحمد الحسيني، ط دار ابن الجوزي- المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.

٥٤- معجم اللغة العربية المعاصرة: د. أحمد مختار عبد الحميد عمر، ط عالم الكتب، الطبعة الأولى ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

- ٥٥- المعجم الوسيط: مجمع اللغة العربية بالقاهرة (إبراهيم مصطفى) - أحمد الزيات - حامد عبد القادر - محمد النجار، ط دار الدعوة - القاهرة
- ٥٦- مفتاح العلوم: السكاكي (يوسف بن أبي بكر بن محمد، ت ٦٢٦ هـ)، ضبط وتدقيق/ نعيم زرزور، ط دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، الطبعة الثانية ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- ٥٧- مقالات في اللغة والأدب: د. تمام حسان، ط عالم الكتب - القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- ٥٨- مقامات الحريري: الحريري (أبو محمد القاسم بن علي، ت ٥١٦ هـ)، مطبعة المعارف - بيروت، ١٨٧٣ م.
- ٥٩- مقاييس اللغة: ابن فارس، تحقيق/ عبد السلام محمد هارون، ط دار الفكر، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.
- ٦٠- مقدمة ابن خلدون: ابن خلدون (عبد الرحمن بن محمد، ت ٨٠٨ هـ)، تحقيق/ عبد الله محمد الدرويش، توزيع/ دار يعرب - دمشق، الطبعة الأولى ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.
- ٦١- موقف النقد العربي التراثي من دلالات ما وراء الصياغة: د. تمام حسان، ط النادي الأدبي الثقافي - الدار البيضاء، جدة، ١٩٨٨ م
- ٦٢- نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي: د. أحمد عفيفي، ط مكتبة زهراء الشرق - القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠١ م.
- ٦٣- نحو النص (إطار نظري ودراسات تطبيقية): عثمان أبو زنيد، ط عالم الكتب الحديث - إربد، الطبعة الأولى، ١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م،

٦٤- نحو النص نقد النظرية وبناء أخرى: د. عمر أبو خرمة، ط عالم الكتب الحديث- الأردن، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

٦٥- نسيج النص بحث فيما يكون الملفوظ به نصا: الأزهر الزناد، ط المركز الثقافي العربي- بيروت، الدار البيضاء، الطبعة الأولى ١٩٩٣ م.



٦٦- النص والخطاب والإجراء: روبرت دي بوجراندي، ترجمة/ د. تمام حسان، ط عالم الكتب - القاهرة، الطبعة الأولى ١٤١٨ هـ - ١٩٩٨ م

٦٧- نظرية علم النص رؤية منهجية في بناء النص الثري: د. أحمد حسام فرج، ط مكتبة الآداب - القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.

٦٨- النهاية في غريب الحديث والأثر: ابن الأثير (أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد، ت ٦٠٦ هـ)، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي، ط المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.

٦٩- النور السافر عن أخبار القرن العاشر: العيدروس (محي الدين عبد القادر بن شيخ بن عبد الله، ت ١٠٣٨ هـ)، ط دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٠٥ هـ.

٧٠- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان: ابن خلكان (أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد، ت ٦٨١ هـ)، تحقيق/ إحسان عباس، ط دار صادر - بيروت، ١٩٠٠ م

الأبحاث المنشورة:

- ١- الإحالة في نحو النص دراسة في الدلالة والوظيفة: د. أحمد عفيفي، كتاب المؤتمر الثالث للعربية والدراسات النحوية، الجزء الثاني، كلية دار العلوم - القاهرة، ٢٠٠٥م.
- ٢- التكرار في بردة البوصيري ونهج البردة لأحمد شوقي دراسة في ضوء علم لغة النص: ابتسام سيد عبد الرحيم غنيم، بحث منشور بمجلة كلية التربية - جامعة عين شمس، المجلد الثاني والعشرون، العدد الرابع، ٢٠١٦م.
- ٣- علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق الخطابة النبوية نموذجاً: د. نادية رمضان النجار، مجلة كلية الآداب - جامعة حلوان، العدد الثاني - المجلد التاسع ٢٠٠٦م.
- ٤- المصاحبة اللفظية ودورها في تماسك النص مقارنة نصية في مقالات د. خالد المنيف: نوال بنت إبراهيم بن محمد حلوة، بحث منشور بمجلة الدراسات اللغوية، المجلد الرابع عشر، العدد الثالث، ٢٠١٢م.
- ٥- نحو أجرومية للنص الشعري دراسة في قصيدة جاهلية: د. سعد مصلوح، مجلة فصول - الهيئة المصرية العامة للكتاب، المجلد العاشر، العدد الأول والثاني، ١٩٩١م.

